Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 98 (1980)

Heft: 166

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 166 – 2417

Bern, Freitag, 18. Juli 1980 — 98. Jahrgang
Berne, vendredi, 18 juillet 1980 — 98e année

N° 166 – 18. 7. 1980

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion.

Ricerca eredi sconosciuti.

Diffida secondo l'art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 304423–304437

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Ordonnance concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

30. Juni 1980
J. Baumann GmbH, in Zürich 4, Durchführung von Treuhand-, Revisions- und Beratungsaufträgen usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1980, S. 18). Die Gesellschafterversammlung vom 10. Juni 1980 hat die Statuten geändert. Die Gesellschafterin Rosa Fricker-Schellenberg ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlage im Betrage von Fr. 5000 ist an den Gesellschafter und Geschäftsführer Georges Hausammann übergegangen. Dadurch hat sich die Stammeinlage von Georges Hausammann von Fr. 25 000 auf Fr. 30 000 erhöht. Am Stammkapital von Fr. 50 000 sind nun daher der Gesellschafter und Geschäftsführer Georges Hausammann mit einer Stammeinlage von Fr. 30 000 und die Gesellschafterin und Geschäftsführerin Marlene Hausammann-Fischer mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000 beteiligt.

8. Juli 1980
Dr. Schutz AG, in Wallisellen, Import und Export von Rohstoff- und Industrieprodukten (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1966)
Wortmann AG, in Zürich 2, Übernahme von Vertretungen von und Handel mit technischen Artikeln aller Art (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1980, S. 53)

Doris König, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, hat infolge Verheiratung den Familiennamen Balmer und das Bürgerrecht von Wilderswil erhalten; sie wohnt weiterhin in Wallisellen.

8. Juli 1980
Atlantis-Verlag AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1980, S. 1057). Die Generalversammlung vom 25. 6. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Reduktion des Nennwertes aller 7700 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 48 ist das Grundkapital von Fr. 770 000 auf Fr. 369 600, zerlegt in 7700 Namenaktien zu Fr. 48, herabgesetzt worden. Sodann wurde es durch Ausgabe von 4004 neuen Namenaktien zu Fr. 100 von Fr. 369 600 auf Fr. 770 000, zerlegt in 7700 Namenaktien zu Fr. 48 und 4004 Namenaktien zu Fr. 100, wieder erhöht. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 400 000 durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist voll liberiert.

8. Juli 1980
Covin AG, in Zürich 4, Lebensmittel (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1976, S. 2262). Arnold Zürrer und Albert Wuhrmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Ignacio Ruiz ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun dessen einziges Mitglied; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu führt ferner Einzelunterschrift: Pilar Ruiz, spanische Staatsangehörige, in Zürich. Neue Adresse: Hardturmstrasse 82, Zürich 5.

8. Juli 1980
Isol Bau AG, in Winterthur I, Projektierung und Erstellung von Bauten usw. (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1978, S. 1497). Adolf Steiner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Louise Rohr, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsidentin desselben; sie führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juli 1980
Ueberseebank AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2309). Hans Brunold ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eginhard Stein, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil.

8. Juli 1980
Hugatex AG, Fällanden, in Fällanden, Sportartikel usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979, S. 1854). Walter Meisterhans ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Walter Baechi, Mitglied des VR, nun Präsident desselben, führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Liliane Hug, Mitglied des VR, nun Vizepräsidentin desselben; führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juli 1980
Hebrag Grundstücke und Immobilien AG, in Maur (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1978, S. 254). Alwin Larcher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Juli 1980
Faden Color-Fachlabor AG, in Zürich 11, Oerlikonerstrasse 110, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 6. 1980. Zweck: Herstellung hochqualitativer, farbiger Vergrösserungen für den Fachverbraucher, die Industrie und die Werbung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die nicht im Handelsregister eingetragene Firma «Darius Faden, Farblabor für fotografische Facharbeiten», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 91 213.77 und Passiven von Fr. 20 930.10, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980, zum Preise von Fr. 70 283.67, wovon Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Darius Faden, von Ohmstal, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

8. Juli 1980
Bonelli AG, in Weisslingen, Dorfstrasse 53, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 6. 1980. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert; 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Florian Bonelli sen., von und in Weisslingen, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Florian Bonelli jun. sowie Aldo Bonelli, beide von und in Weisslingen; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juli 1980
Reichle & De Massari, in Uster, Kollektivgesellschaft, Fabrikation elektrotechnischer Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1978, S. 2801). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst, die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980 sind an die «Reichle + De-Massari AG, Elektro-Ingenieure», in Wetzikon, übergegangen.

8. Juli 1980
Reichle + De-Massari AG, Elektro-Ingenieure, in Wetzikon, Binzstrasse 31, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 6. 1980. Zweck: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit elektrotechnischen und elektronischen Erzeugnissen sowie Projektierung von elektrotechnischen Anlagen. Grundkapital: Fr. 1 300 000, voll liberiert; 1300 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Kollektivgesellschaft «Reichle & De Massari», in Uster, mit Aktiven von Fr. 2 466 512.39 und Passiven von Fr. 1 041 504.75, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980, zum Preise von Fr. 1 425 007.64, wovon Fr. 1 300 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Ulrich Reichle, von und in Wetzikon, Präsident, und Renato De-Massari, von Pfungen, in Uster; beide mit Einzelunterschrift. Einzelprokura hat: Ludwig Ryser, von und in Uster; ferner haben Kollektivprokura zu zweien: Fritz Lehmann, von Langnau im Emmental, in Uster; Werner Meili, von Zürich, in Uster; Herbert Messikommer, von Uster und Wetzikon, in Gossau ZH, und Werner Scheuble, von Wohlen AG, in Uster.

8. Juli 1980
GFTK AG, in Zürich 7, Minervastrasse 99, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 6. 1980. Zweck: alle Arten von Kunststoffprodukten im Bausektor und entsprechende Verfahrenstechniken sowie verwandte Produkte zu kaufen, zu produzieren, zusammenzustellen, zu vertreiben und zu verkaufen; Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen; technische und administrative Beratungsdienste zu leisten; sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen zu beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Georg von der Wettern, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, sowie Peter Achermann, von Luzern, in Zumikon, und Dr. Max Wehrli, von Zürich, in Fällanden; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Einzelunterschrift: Dr. Raimund Pflug, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D).

8. Juli 1980
Kehlhof-Garage B. Garzotto & Co, in Steinmaur, Bettenstrasse 4, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1980. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Neu- und Occasionsautomobilen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Bruno Garzotto, von Zürich, in Steinmaur. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 15 000: Kenneth Eichenberger, von und in Dänikon. Die Gesellschaft setzt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Bruno Garzotto», in Steinmaur, unter Übernahme von Aktiven und Passiven, fort.

8. Juli 1980
IGF, H. Pfingsttag, in Regensdorf, Riedhofstrasse 63, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Horst Pfingsttag, deutscher Staatsangehöriger, in Regensdorf. Atelier für Industrie- und Gewerbefotografie.

8. Juli 1980
Ernst Meister Geba Generalvertretung, in Zürich, Birmensdorferstrasse 587, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Meister, von Schaffhausen, in Weiningen. Generalvertretung für die Schweiz der Firma «Georg Banzhaf KG», in Beimerstetten (D), in Geba-Fertighäusern; Verkauf von solchen sowie Planung von Bauvorhaben; Handel mit Immobilien.

8. Juli 1980
Baugenossenschaft Schönau, in Zürich 11 (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2254). Karl Obrist ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Kassier der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Joseph Meier, von und in Zürich. Präsident oder Vizepräsident führt mit Sekretär oder Kassier Kollektivunterschrift.

8. Juli 1980
Intrimex AG, in Zürich 9, Hermetschloostrasse 75, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 7. 1980. Zweck: Import, und Export von und Handel mit Industrie- und Bodenveredlungsprodukten, insbesondere Torf und Düngemittel; sie ist berechtigt, Liegenschaften und Grundstücke zu erwerben und zu veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Karl Roth, von Menznau und Entlebuch, in Schlieren.

8. Juli 1980
Gap Mode avantgarde SA (Gap Mode avantgarde AG), in Zürich 1, Zinnengasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 7. 1980. Zweck: Herstellung und Verkauf von Damenoberbekleidung der gehobenen Genres im avantgardistischen Stil. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Max Binder, von Richterswil, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Manuela Pauker, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, Direktorin.

8. Juli 1980
JAK Handels AG, in Affoltern am Albis, Waren aller Art (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1980, S. 18). Statuten am 26. 3. 1980 geändert. Durch Ausgabe von 20 neuen Namenaktien zu Fr. 2500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 40 Namenaktien zu Fr. 2500 und ist voll liberiert. Dr. Jörg A. Kraft und Rudolf Berger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Paul Müller, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Steiner, von Freienbach, in Affoltern am Albis.

8. Juli 1980
Iphas AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 253). Statuten, ursprünglich vom 17. 12. 1979 datiert, am 1. 7. 1980 geändert. Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Talackerstrasse 17, Glattbrugg. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen jeglicher Art im Zusammenhang mit pharmazeutischen Präparaten, insbesondere Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit pharmazeutischen Präparaten, Hilfestellung und Beratung bei der Registrierung pharmazeutischer Präparate auf internationaler Ebene, Hilfestellung und Beratung bei der Markteinführung pharmazeutischer Präparate, Erstellung von Gutachten über pharmazeutische Präparate, Durchführung von klinischen Untersuchungen mit pharmazeutischen Präparaten und wissenschaftliche Beratung bei der Durchführung klinischer Untersuchungen auf internationaler Ebene mit pharmazeutischen Präparaten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Lenz, von und in Basel. Die Unterschrift von Prof. Dr. Carlos Kozma ist erloschen.

8. Juli 1980
G. Coradi AG, in Zürich 11, wissenschaftliche Instrumente usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1979, S. 1422). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 2. 5. 1980 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

8. Juli 1980
Dentex AG, in Zürich 3, zahnärztliche und zahntechnische Produkte (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1978, S. 2347). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Roger Frei, von Oberehrendingen, in Würenlingen.

8. Juli 1980
Oskar Spleiss AG, in Wädenswil, Maschinen und Apparate (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1975, S. 2030). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 2. 4. 1980 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

8. Juli 1980
Lignoflor AG, in Zürich 8, Böden und Wandbeläge (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1979, S. 1486). Jürg Nater ist nicht mehr Geschäftsführer; er führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Knüsel, von Udligenswil, in Küsnacht ZH.

8. Juli 1980
Odinos Holding AG in Liquidation, in Zürich 2, Beteiligungen, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1980, S. 361). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

8. Juli 1980
Mercedes-Benz (Schweiz) AG, in Schlieren, Import von und Handel mit Motorfahrzeugen (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1980, S. 987). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Meyer, von Zürich, in Kilchberg ZH. Neu haben Kollektivprokura: André Dubs, von Zürich, in Regensberg, und Kurt Ochs, von Kilchberg ZH, in Niederhasli; die genannten sowie alle übrigen bereits eingetragenen Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

8. Juli 1980
PKG Planungs- und Konstruktions-Gesellschaft Hugo Müller & Co, Zürich, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1969, S. 1752). Neue Umschreibung des Geschäftsbereiches: Planung von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen, Konstruktion von Fertigteilen für komplette Rohr- und Kanalnetze, insbesondere für Wärmerückgewinnungs-, Solar- und Wärmepumpenanlagen. Der Kommanditär Albert Müller ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer Kommanditär mit einer voll durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 20 000: Walter Brunner, von Erlenbach ZH, in Langnau am Albis; ihm ist Einzelprokura erteilt. Neue Geschäftsadresse: Freigutstrasse 10, in Zürich 2.

8. Juli 1980
Prema Service AG, in Dübendorf, Stettbachstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 4. und 14. 5. 1980. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Direct-Marketing. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Kurt Mätzler, von Berneck, in Heiden, mit Einzelunterschrift.

8. Juli 1980
Peter Dalpiaz, in Winterthur, Holderplatz 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Dalpiaz, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall. Einzelunterschrift ist erteilt an Nelly Dalpiaz, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall. Verkauf von Regen- und Jagdbekleidung.

8. Juli 1980
Baugenossenschaft Kleeweid Zürich-Leimbach, in Zürich 2 (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1975, S. 2623). Wilfried Griesser ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist René Frauenlob, von Oetwil am See, in Zürich. Präsident oder Vizepräsident der Verwaltung führt Kollektivunterschrift mit je einem der weiteren Mitglieder der Verwaltung.

8. Juli 1980
Timéus & Co, Ingenieurbüro für Mess- und Regeltechnik, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1970, S. 1770). Prokura von Mathias J. Blumer erloschen. Neu haben Einzelprokura: Peter Kleimann, von Zug, in Langnau am Albis, und Gerhart Lehmann, von Arni, in Kreuzlingen.

8. Juli 1980
Bricks Engineering and Consulting Co Ltd, in Zürich 11, Aktiengesellschaft, Planung, Verwirklichung und Beratung für Industrieanlagen usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3896). Georg Schmid, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Piero Ruprecht, von Laupen, in Lugaggia, und Hans Ulrich Peter, von Winterthur, in Flurlingen. Ferner hat neu Einzelprokura: M. Sami Sibaï, libanesischer Staatsangehöriger, in Lausanne.

8. Juli 1980
Zumbach Engineering AG, in Horgen, Ingenieurbüro für Bauphysik, Akustik, Schallschutz usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1979, S. 737). Die Generalversammlung vom 22. 5. 1980 hat die Statuten geändert. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Christian Aneregg ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Markus Zumbach, bisher Präsident, ist jetzt einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu hat Einzelprokura: Arnold Schläpfer, von Herisau, in Wädenswil.

8. Juli 1980
A l'heure ancienne SA, in Zürich 6, Beckhammer 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 6. 1980. Zweck: Handel mit Antiquitäten aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt Antiquitäten gemäss Inventarlisten vom 23. 6. 1980 im Werte und zum Preise von Fr. 85 280, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Claire Vinzenz, von Lachen, in Zürich, Präsidentin, und Jean-Claude Malan, von Blonay, in Zürich; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juli 1980
H. Gertsch, in Zürich, Venusstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Gertsch, von Lauterbrunnen, in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Martha Gertsch, von Lauterbrunnen, in Zürich. Reparatur von Zentralheizungen, Ölfeuerungen und Tankanlagen sowie Verkauf von einschlägigen Materialien.

8. Juli 1980
Eadolg AG, in Zürich 2, Bleicherweg 45, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 7. 1980. Zweck: Import/Export von Handel mit und Vertrieb von Waren und Produkten aller Art, vor allem der medizinischen Branche und insbesondere chirurgischer Geräte und Apparate sowie deren Zubehör. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): mindestens 1 Mitglied. Mitglieder des VR: Urs Hiltmann, von und in Zürich, Präsident, und Dr. Peter Duft, von Kaltbrunn und Zürich, in Zürich, je mit Einzelunterschrift.

8. Juli 1980
Bernutz AG, in Volketswil, Effretikerstrasse 4, Kindhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 6. 1980. Zweck: Betrieb eines Architektur- und Verwaltungsbüros, insbesondere Planung, Ausführung und Verwaltung von Neu- und Umbauten. Grundkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: René Kurt Utzinger, von Zürich und Bachenbülach, in Zürich, Präsident; Adolfo Bernasconi, von Cureglia, in Volketswil, und Hanspeter Göggel, von Kerns, in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juli 1980
Verlag Bo Cavefors, in Zürich (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1979, S. 954). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Verlag Bo Cavefors, Inh. Marianne Cavefors», in Zürich, erloschen.

8. Juli 1980
Verlag Bo Cavefors, Inh. Marianne Cavefors, in Zürich, Zürichbergstrasse 44, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Marianne Cavefors, schwedische Staatsangehörige, in Burgstall (L). Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Verlag Bo Cavefors», in Zürich, übernommen. Buchverlag. Einzelunterschrift ist erteilt an Erwin Leiser, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich.

8. Juli 1980
Neue Galopp Rennsport AG, bisher in Horgen, Erwerb, Verkauf und Training von Galopprennpferden usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1979, S. 2558). Die Generalversammlung vom 7. 7. 1980 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Florastrasse 12, Zürich 8, c/o IT Invest Treuhand AG. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberiert.

8. Juli 1980
Gebrüder Wettstein AG, in Hombrechtikon, Weinkellerei (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1970, S. 2356). Statuten am 4. 7. 1980 geändert. Neue Firma: **Aktiengesellschaft Florhof.** Neuer Zweck: Durchführung von kommerziellen und finanziellen Geschäften aller Art, Beteiligung an anderen Gesellschaften sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften.

8. Juli 1980
Weinkellerei Wettstein AG, in Hombrechtikon, Rütistr. 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 7. 1980. Zweck: Betrieb einer Weinkellerei, Vertrieb von Lebensmitteln, insbesondere Getränke aller Art. Die Gesellschaft kann ferner Patente, Handelsmarken, technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten, verwerten und übertragen; technische und administrative Beratungsdienste leisten; Grundstücke erwerben und veräussern und sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Kurt Wettstein, von Hombrechtikon, in Goldingen, Präsident, und Max Wettstein, von und in Hombrechtikon; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juli 1980
Erco Energy Resources Company AG, in Zürich 8, Zollikerstrasse 228, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 7. 1980 und 7. 7. 1980. Zweck: wissenschaftliche und wirtschaftliche Betätigung auf dem Gebiet der Energiegewinnung und -verwertung, der Beseitigung von industriellen und anderen Schadstoffen im Sinne der Entsorgung, sowie ganz allgemein Lösung angewandter Probleme des Umweltschutzes; Entwicklung und Erarbeitung, Erwerb, Registrierung, Verwertung sowie Veräusserung von Patenten, Patentrechten, Markenschutzrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen hinsichtlich solcher Rechte, von Know-how-Lizenzen und ganz allgemein von Rechten an Immaterialgütern; angewandte Forschung auf technischem, industriellem und wirtschaftlichem Gebiet sowie wirtschaftliche Verwertung der Forschungsergebnisse, technische und industrielle Beratung von Kunden, Lizenznehmern und Grossisten sowie Durchführung von Transaktionen; Handel mit Gütern aller Art, insbesondere Export-, Import- und Transithandelsgeschäfte im Rahmen des Geschäftsbereichs der Erco Energy Resources Company-Gruppe, Abwicklung der entsprechenden internationalen Finanztransaktionen, kann Grundbesitz erwerben, verwalten, vermieten und veräussern. Grundkapital: Fr. 315 000, voll liberiert; 3150 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Richard H. Rosen, Bürger der USA, in Belmont, Mass. (USA), Präsident und Delegierter; Dr. Ernst Th. Meier, von Zürich und Winkel bei Bülach, in Erlenbach ZH, 1. Vizepräsident, und Dr. Max Glauser, von Mötschwil, in Egg ZH, 2. Vizepräsident; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

8. Juli 1980
Multi-Pneu AG, in Bern, Handel mit Pneus usw. (SHAB Nr. 83 vom 8. 4. 1976, S. 967). Die Generalversammlung vom 13. März 1980 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

8. Juli 1980
Imecar AG, Zweigniederlassung in Bern, Betrieb eines Auto-Leasing bzw. -Vermietungsgeschäftes (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1979, S. 2367), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Hans-Ulrich Stucki ist erloschen.

8. Juli 1980
Christen & Schüpbach, in Bern, elektrische Installationen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1979, S. 14). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1979 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Christen & Schüpbach Elektroinstallationen AG», in Bern, übernommen.

8. Juli 1980
Christen & Schüpbach Elektroinstallationen AG, in Bern. Mit Statuten vom 19. Mai 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erstellung, Erweiterung und Reparatur von elektrischen Installationen und Telefonanlagen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Christen & Schüpbach», in Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1979 und Sacheinlagevertrag vom 19. Mai 1980, nämlich Aktiven von Fr. 103 709.70 und Passiven von Fr. 44 371.10. Vom Übernahmepreis von Fr. 59 338.60 werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Christen, von und in Belp, Präsident, und René Schüpbach, von Schlosswil, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Vizepräsident; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Gutenbergstrasse 10a.

8. Juli 1980
Baugenossenschaft Brünnen-Eichholz, in Bern (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1977, S. 3330). Die Generalversammlung vom 16. August 1979 hat die Statuten revidiert. Die Verwaltung besteht nun aus 3 bis 21 Mitgliedern. Hermann Zimmermann ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied der Verwaltung. Neuer Präsident ist Otto Bühler (bisher Mitglied). Die Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juli 1980
Eubamontage AG, in Bern, Gerüstbau usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1977, S. 3330). Am 24. Juni 1980 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

8. Juli 1980
Radio Television Brechbühl AG, in Bern. Mit Statuten vom 26. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Radio-, Televisions- und verwandten Geräten sowie Zubehör; Betrieb einer Reparaturwerkstätte. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft beabsichtigt, Radio-, Fernseh- und verwandte Geräte, Zubehör und Fahrzeuge sowie Mobiliar im Betrage von nicht mehr als Fr. 6 000 000 zu erwerben. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Bief, andernfalls im SHAB. Die Mitteilungen an sie erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch, andernfalls im SHAB, das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Oberägeri; er führt Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Hansjörg Gutknecht, von Thalheim an der Thur, in Weesen, und Kollektivprokura zu zweien an Hans Pfister, von Männedorf, in Zürich. Geschäftsdomizil: Aarbergergasse 46.

Büro Biel – Bureau de Bienne

8. Juli 1980
Markus Stuber, in Biel. Inhaber der Firma ist Markus Stuber, von Deitingen SO, in Gerolfingen, Gemeinde Täuffelen. Generalagentur der Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen. Die Firma erteilt Einzelprokura an: Gérard Farine, von Alle, in Porrentruy, und Jakob Utzinger, von Niederweningen ZH, in Ipsach, Theodor-Kocher-Strasse 11.

8. Juli 1980
Autophon A.G., Zeigniederlassung in Biel, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2018), mit Hauptsitz in Solothurn. An der Generalversammlung vom 30. Mai 1980 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Autophon AG (Autophon SA) (Autophon Ltd).** Neues Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Theodor Fässler, von Unteriberg, in Mörigen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Renfer, von und in Lengnau BE.

8. Juli 1980
Dunkelmann, Pelzhaus Panther A.G. Filiale Biel, in Biel (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3248), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Irene Dunkelmann-Kämpf, Präsidentin des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Neue Präsidentin des VR mit Einzelunterschrift: Denise Donner, von und in Bern.

8 juillet 1980
René Aubry-Weber, à Bienne, vitrerie (FOSC du 3. 4. 1964, n° 75, p. 1039). La raison est radiée par suite de cessation de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Aubry & Cie», à Bienne, ci-après inscrite.

8 juillet 1980
Aubry & Cie, à Bienne. André Aubry, de Montfaucon, à Bienne, et Claude Aubry, de Montfaucon, à Bienne, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 19 juin 1980 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «René Aubry-Weber», à Bienne, radiée. Vitrerie. Rue Haute 12.

8. Juli 1980
Erich Etter, in Biel, Betrieb des Restaurants «Zum weissen Kreuz» (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1976, S. 311). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Büren an der Aare

8. Juli 1980
Promec AG, in Büren an der Aare, Herstellung und Vertrieb von Präzisionsapparaten für die Maschinen- und Uhrenindustrie (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1967). Die Prokura von Hans Probst ist erloschen.

Bureau de Moutier

8 juillet 1980
Elwin Sàrl, Fabrique de Machines, à Moutier. Suivant acte authentique et statuts du 26 juin 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée qui a pour objet la fabrication, la commercialisation et l'exploitation de machines-outils et d'accessoires. La société peut étendre son activité à toutes les branches du commerce et de l'industrie. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises. Elle est notamment autorisée à acquérir des immeubles, à les administrer, les grever ou les aliéner. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont Jean-Marie Spozio, de Courgenay, à Moutier, pour une part de fr. 10 000 et Francis von Niederhäusern, de Wattenwil, à Moutier, pour une part de fr. 10 000. Les parts sont entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les associés Jean-Marie Spozio et Francis von Niederhäusern ont été désignés comme gérants, avec signature collective à deux. Locaux: Petit Val 2, à Moutier.

8 juillet 1980
Tavescap, à Tavannes, fabrication et commerce de pièces de mécanique, en particulier de micromécanique et d'horlogerie, société anonyme (FOSC du 8. 4. 1980, nº 81, p. 1119). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 juin 1980, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Tavescap en liquidation.** Robert Schoch, de Herisau, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs Philippe Braunschweig, Frédéric Maibach, André Schild, Maurice Brandt et Robert von Büren sont éteints. Adresse de la société en liquidation: La Chaux-de-Fonds, rue Numa-Droz 165, chez Portescap.

8 juillet 1980
Casa d'Italia, Ianuzi Montanari, à Moutier, exploitation du restaurant Casa d'Italia (FOSC du 20. 12. 1977, nº 298, p. 4044). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 juillet 1980
Casa d'Italia, Marcello Montanari, à Moutier. Le chef de la maison est Marcello Montanari, d'Italie, à Moutier. Adresse: rue de la Gare 1. Exploitation du restaurant Casa d'Italia.

8 juillet 1980
Joseph Chételat, à Moutier. Le chef de la maison est Joseph Chételat, de Montsevelier, à Moutier. Exploitation d'un atelier de carrosserie. Rue de Soleure 6.

Büro Nidau

8. Juli 1980
AMG-Willy Flückiger SA, in Brügg, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Apparaten, Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1977, S. 1910). Paul Schütz ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Willy Flückiger ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

Büro Thun

8. Juli 1980
Genossenschaft Ferienwohnungen Thun, in Thun, Ankauf, Bau und Miete von Ferienwohnungen (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1978, S. 2191). Hans Wyss, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung und als deren Vizepräsident wurde Arnold Glauser, von Mötschwil BE, in Steffisburg, gewählt. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier.

8. Juli 1980
ARC Adsorptionstechnik AG, in Thun, Projektierung, Bau, Handel und Montage von Aktivkohleanlagen zur Rückgewinnung von Lösemitteln und Reinhaltung der Luft (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1978, S. 1059). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juni 1980 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft kann nun auch Liegenschaften erwerben und verkaufen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern (bisher nur 1 bis 4 Mitglieder). Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nicht mehr durch eingeschriebenen Brief, sondern nur noch durch Veröffentlichung im SHAB, welches Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Rolf Beck ist als Präsident des VR (Verwaltungsrates) zurückgetreten; als Mitglied verbleibt er weiterhin im VR; er ist ferner zum Geschäftsführer ernannt worden und zeichnet nun kollektiv zu zweien (bisher einzeln). Zum neuen VR-Präsidenten wurde das bisherige VR-Mitglied Hansruedi Blatter ernannt; er zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien.

8. Juli 1980
Stadion-Garage A.G. Thun, in Thun, Planung und Erstellung einer Garage, Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen, Hebevorrichtungen, Zubehör und Treibstoffen und Reparaturarbeiten usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1970, S. 552). Kurt Albisser und Remi Herrmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Heinz Moser ist als Präsident zurückgetreten; als Mitglied gehört er weiterhin dem VR (Verwaltungsrat) an; er zeichnet nun kollektiv zu zweien. Neu in den VR wurden gewählt: Hermann Moser, von Ruppoldsried, in Thun, als Präsident, und Kathrine Maraggia, von Bern, in Thun, als Mitglied. Hermann Moser führt Einzelunterschrift, Kathrine Maraggia zeichnet kollektiv zu zweien.

8. Juli 1980
Immobilien A.G. Thun, in Thun, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1969, S. 1921). Franz Wenger, bisher Mitglied des VR (Verwaltungsrates) ist zum VR-Präsidenten ernannt worden; er führt wie bis anhin Einzelunterschrift.

Luzern – Lucerne – Lucerna

8. Juli 1980
Emmenegger + Burri AG, in Emmen, Zimmerei (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1979, S. 2766). Statutenänderung vom 4. Juli 1980. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Malters verlegt. Adresse: Rothenstrasse 30, bei Anton Emmenegger. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

8. Juli 1980
Weber A.G. Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate (Weber S.A. Fabrique d'articles et appareils électrotechniques) (Weber Ltd. Manufacturers of Electrical Accessories and Apparatus), in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1980, S. 1742). Die Prokura von Hansruedi Grossen ist erloschen.

8. Juli 1980
Josef Bühler, in Hildisrieden, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Bühler, von Römerswil, in Hildisrieden. Betrieb des Gasthauses zum roten Löwen. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRegV.

8. Juli 1980
Ida Küng, in Kriens, Himmelrich, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Ida Küng, von und in Kriens. Betrieb des Restaurants Himmelrich. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRegV.

8. Juli 1980
Heinz Wey, in Kriens, Luzernerstrasse 46, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Wey, von Hitzkirch, in Kriens. Betrieb des Restaurants Frohalp. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRegV.

8. Juli 1980
Bucherer AG Luzern, in Luzern, Uhren, Juwelen usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1980, S. 262). Die Prokuren von Heini Witschonke und Rudolf Bereuter sind erloschen. Jost Meier, Prokurist, wohnt nun in Luzern.

8. Juli 1980
Central-Apotheke W. Büttiker & Co., alte Suidter'sche Apotheke, in Luzern, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1974, S. 2504). Diese Gesellschaft hat sich infolge Geschäftsübergabe auf den 30. Juni 1980 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Alte Suidtersche Apotheke, M. Manfred Wandeler», in Luzern.

8. Juli 1980
Alte Suidtersche Apotheke, M. Manfred Wandeler, in Luzern, Bahnhofstrasse 21, Suidtersches Haus, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: M. Manfred Wandeler, von Ruswil und Luzern, in St. Niklausen, Gemeinde Horw. Übernahme von Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft «Central-Apotheke W. Büttiker & Co., alte Suidter'sche Apotheke», in Luzern. Apotheke, Homöopathie und Allopathie, Drogenhandlung; Sanitätsgeschäft; Fabrikation von pharmazeutischen Spezialitäten.

8. Juli 1980
Contract Personnel AG, in Luzern, Dienstleistungen, Beschaffung von Arbeitskräften (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1979, S. 3438). Die Unterschrift von Verena Wintsch ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alfred Scheurer, von Bargen BE, in Baar.

8. Juli 1980
DCI Holding GmbH, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1979, S. 299). Die Gesellschafterin «Odeon Investment Fund Inc.», in Panama, heisst nun «DCI Investment Fund Inc.».

8. Juli 1980
Fitrag AG Sursee, in Sursee, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1187). Statutenänderung vom 4. Juli 1980. Die Firma lautet nun: **Fitrag AG, Luzern.** Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Seidenhofstrasse 12 bei Erwin Grüter, 6002 Luzern. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Erwin Grüter, von und in Sempach.

Schwyz – Schwyz – Svitto

11. Juni 1980
Arnold Brunner's Erben, Bauunternehmung, Zürich, Nachfolger Murbach-Brunner & Co., Zweigniederlassung in Einsiedeln. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «Arnold Brunner's Erben, Bauunternehmung, Zürich, Nachfolger Murbach-Brunner & Co.», in Zürich, eingetragen im Handelsregister Zürich (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1980, S. 1297), in Einsiedeln eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten mit Einzelunterschrift durch die unbeschränkt haftenden Gesellschafter Hedwig Murbach-Brunner und Ernst Murbach-Brunner, beide von Gächlingen und Zürich, in Schwerzenbach; mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Walter Krebs, von Winterthur, in Pfungen, und Walter Gossweiler, von und in Dübendorf, sowie mit Kollektivprokura zu zweien durch Hans Noseda, von Winterthur, in Dietlikon. Bauunternehmung. Hauptstrasse 85.

8. Juli 1980
MSD Marketing and Sales Development AG, in Lachen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Marketing- und Verkaufsprogramme zu konzipieren und zu verkaufen; Schulungen und Kurse auf dem Gebiete des Verkaufs, des Marketings sowie der Geschäftsführung zu organisieren und durchzuführen; entsprechende Lehrbücher und Instruktionsmaterial zu konzipieren und zu verkaufen; sich an andern Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Goldmann, schwedischer Staatsangehöriger, in Genf, Präsident; Eugen Büchi, von Ettenhausen, in Zürich, und Dr. Johannes J. Müller, von Buch bei Frauenfeld und Wängi, in Zumikon. Domizil: Bauernhofstrasse 14, bei Dr. Alois Dobler.

8. Juli 1980
Vorwerk International AG, in Wollerau, Vertrieb von Vorwerk-Produkten und -Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1927). Jeannette Thurnherr ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Robert Heberlein, von Zürich und Wattwil, in Zumikon, mit Einzelunterschrift in den VR gewählt.

8. Juli 1980
«Kibag» Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen & Kieswerke am Zürichsee, in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1978, S. 2083). Neu wurde Dr. Christian Jost, von und in Davos, in den VR (Verwaltungsrat) gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Es wohnen nun: Viktor Kleinert, Mitglied des VR, in Bremgarten bei Bern; Jakob Hilber, Prokurist, in Altendorf, und Prokurist Arnold Kriech, in Wangen SZ.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

7. Juli 1980
Verein Ferienhaus Bergkreuz, in Lungern, Führung und Betrieb eines Ferienhauses in Lungern (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1960, S. 1458). Da der Verein nicht zur Eintragung ins Handelsregister verpflichtet ist, wird er auf eigenes Begehren gelöscht.

7. Juli 1980
Restaurant Bonistock AG, in Kerns. Neue Aktiengesellschaft gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. 7. 1980. Zweck: Bau und Betrieb des Restaurants Bonistock. Grundkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Liberierung ist im Betrage von Fr. 150 000 durch Einlage von Planungsarbeiten und Erschliessungsanteilen für das geplante Restaurant im Werte und zum Preise von Fr. 150 000 erfolgt. 250 Namenaktien zu Fr. 1000 sind bar liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Robert Britschgi, von Sarnen, in Kerns, als Präsident; Anton Eberli, von Giswil, in Sarnen, als Vizepräsident; Albert Durrer, Josef Windlin und Walter Ettlin, alle von und in Kerns, als Mitglieder. Der Präsident und der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien. Walter Ettlin, vorgenannt, führt als Geschäftsleiter Einzelprokura. Domizil: c/o W. Ettlin, Hobielstrasse 12, 6064 Kerns.

Glarus – Glaris – Glarona

8. Juli 1980
Louvina AG, in Glarus, Liegenschaften im In- und Ausland (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1977, S. 2171). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Juli 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Louvina AG in Liquidation** durchgeführt. Zum Liquidator wurde ernannt: Dr. Ulrich Meierhans, von und in Zürich, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet nach wie vor einzeln.

8. Juli 1980
Orilex A.G. (Orilex S.A.) (Orilex Ltd.), in Glarus, Beteiligungen, Waren aller Art (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1969, S. 488). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. April 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

8. Juli 1980
Parfindus AG (Parfindus SA) (Parfindus Ltd.), in Glarus, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1980, S. 439). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

8. Juli 1980
Sauter, Bachmann A.-G., in Netstal, Maschinen und Maschinenteile, insbesondere Zahnräder (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1976, S. 3731). Heinrich Sauter, bisher Präsident, ist nun Viezpräsident; Dr. Walter Bachmann, bisher Mitglied; ist nun Präsident; sie zeichnen nach wie vor einzeln.

8. Juli 1980
Schweizerische Cement-Industrie-Gesellschaft (Société Suisse de l'Industrie du Ciment), in Glarus, Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen der Bindemittelindustrie (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 383), Aktiengesellschaft. Kollektivprokura wurde erteilt an Hedy Inauen-Dörig, von Appenzell, in Balgach.

8. Juli 1980
Sublistatic Holding S.A. (Sublistatic Holding A.G.) (Sublistatic Holding Limited), in Glarus, Verwaltung von Druckverfahren, insbesondere der Sublistatic-Verfahren (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1980, S. 902). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Mai 1980 wurden die Statuten revidiert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 5 Mitgliedern. Weitere Statutenänderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. In den VR wurden gewählt: Arnold Widmer, von Genf, in Thônex, und Armand Woehrel, von Lausanne, in Baar; sie zeichnen zu zweien. Die Kollektivprokuren von Dr. Roger Montavon und Charles Bonvin sind erloschen. Moïse Desobry, Prokurist, wohnt nun in Tourcoing, Dep. Nord (F)

8. Juli 1980
Superbeton Aktiengesellschaft (Superbeton Société Anonyme), in Glarus, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen aller Art, insbesondere der Zementbranche (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1927). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Mai 1980 wurden die Statuten revidiert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 3 bis 9 Mitgliedern. Weitere Statutenänderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. In den VR wurden gewählt: Christoph P. Hug, von Zürich und Wuppenau, in Zürich, und Conrad P. Schwyzer, von Zürich, in Küsnacht ZH; sie zeichnen zu zweien; ferner wurde ohne Zeichnungsberechtigung in den VR gewählt: Dr. Hans-Ulrich Koller, von Zürich und Herisau, im Mandach. Walter W. Thut, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident und Paul Weber, bisher Mitglied, nun Vizepräsident; sie zeichnen nach wie vor zu zweien. Kollektivunterschrift wurde erteilt an Emil Setz, von Dintikon, in Unterbözberg.

8. Juli 1980
Umapert Aktiengesellschaft, in Glarus, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3425). Durch Urteil vom 27. Juni 1980 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus als Konkursrichter über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Zug – Zoug – Zugo

8. Juli 1980
Crown Medical Export GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Juli 1980 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit medizinischen Geräten und Zubehör. Das Stammkapital beträgt Fr. 30 000. Gesellschafter sind: Jaap van Straten, holländischer Staatsangehöriger, in Bosch en Duin, Zeist (NL), mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, und die J. van Straten Holding B. V., in Bosch en Duin, Zeist (NL), mit einer Stammeinlage von Fr. 29 000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Johannes A. G. Sandberg, holländischer Staatsangehöriger, in Baar. Domizil: Baarerstrasse 112, c/o Mees & Hope Management AG, 6300 Zug.

8. Juli 1980
Marplex Holding AG, in Zug, Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1977, S. 784). Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

8. Juli 1980
Austroconsult Treuhandgesellschaft m.b.H., in Zug, Ausübung von Tätigkeiten, welche im Bereich einer Treuhandgesellschaft liegen usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1275). Günter Kozlik ist nicht mehr Gesellschafter; seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an den bisherigen Gesellschafter Franz Bauer übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 10 000 auf Fr. 20 000, welche das ganze Stammkapital ausmacht. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 30. Juni 1980 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Günter Kozlik ist auch als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Juli 1980
Tramco AG. Training and Marketing Consultants, in Zug, Förderung beruflicher Ausbildung von Erwachsenen usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1967, S. 1912). Max Huber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. René Nicolazzi, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. Juli 1980
Alveru AG, Zweigniederlassung Baar, in Baar, Erwerb von Patenten usw. (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 915), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Freiburg. John Meisser, Prokurist, wohnt nun in Küssnacht am Rigi.

8. Juli 1980
Radvel AG, in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Juli 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Freizeitartikeln im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Grüter, von Luzern, in Zürich. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Susanne Neininger, von und in Zürich. Domizil: Riedstrasse 13, c/o Intercham GmbH, 6330 Cham.

8. Juli 1980
Chemexol AG, in Zug, Handel mit Mineralölprodukten und Chemikalien usw. (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1974, S. 3172). Dr. Erwin Lustenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug. Neues Domizil: Aegeristrasse 73.

8. Juli 1980
Telefilm GmbH, in Zug, Vertrieb von Filmen usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1972, S. 1449/50). Walter Flammer ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 13 000 ist an den neuen Gesellschafter René Blanc, von Belmont-sur-Lausanne, in Basel, übergegangen. Charles Baud ist ebenfalls als Gesellschafter ausgeschieden. Seine Stammeinlage von Fr. 12 000 ist an die neue Gesellschafterin Madeleine Elmer, von Matt, in Mittelhäusern, übergegangen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 16. Juni 1980 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Walter Flammer, Charles Baud und Rosmarie Anderhub geborene Flammer sind als Geschäftsführer ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zu neuen Geschäftsführern mit Einzelunterschrift wurden gewählt: René Blanc und Madeleine Elmer, Gesellschafter.

8. Juli 1980
Tadelmo A.G., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1976, S. 1693). Paul Furrer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Hans Benedetter, von Spreitenbach, in Zollikon.

8. Juli 1980
Brinkmann Holding G.m.b.H., in Zug, Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmungen des Brinkmann Konzerns (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1976, S. 2082). Martin Furrer ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Juli 1980
Aktiengesellschaft Brinkmann International, in Zug, Handel mit Produkten des Brinkmann-Konzerns usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1978, S. 2350). Martin Furrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Juli 1980
Neofidaria AG, Zweigniederlassung in Zug, Durchführung von Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1979, S. 2639), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Bernhard Gilli, von Sursee, in Bern.

8. Juli 1980
Immobilienaktiengesellschaft Certa, in Zug, Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1963, S. 3447). Neu in den VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Therese von Burg, von Selzach, in Zug, und Hanspeter von Burg, von Selzach, in Cham. Dr. Eugen von Burg, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR; weiterhin mit Einzelunterschrift.

8. Juli 1980
Stadlin & Moos AG, in Baar, Ankauf und Verkauf von Materialien der Baubranche usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1979, S. 2755). Ernst Baur führt nun neu Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist somit erloschen.

8. Juli 1980
Hiag Holding AG, in Baar, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1979, S. 2755). Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Hans Meier, von Jonen, in Oberwil, Gemeinde Zug. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Urs P. Graf, von Wald ZH, in Hünenberg.

8. Juli 1980
Rüden Verlag AG, in Zug, Verlag von Büchern usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1979, S. 2172). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1980, S. 2257) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

8. Juli 1980
Pavatex A.G., in Cham, Herstellung, Veredlung und Verkauf von Faserplatten usw. (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 844). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Thomas P. Komorowski, deutscher Staatsangehöriger, in Zug.

8. Juli 1980
Bossard & Stärkle AG, in Zug, Handel mit Grobeisen usw. (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1980, S. 826). Die Prokura von Ernst Zaugg ist erloschen.

8. Juli 1980
Conpar Incorporated, bisher in Wilmington, Delaware (USA). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 16. Mai 1980 hat die Gesellschaft beschlossen, ihren Sitz in die Schweiz, nach Zug, zu verlegen. Auf Gesuch der Gesellschaft hat das Eidg. Justiz- und Polizeidepartement aufgrund von Art. 14 der Schluss- und Übergangsbestimmungen des Obligationenrechtes mit Verfügung vom 18. Juni 1980 der Sitzverlegung ohne Liquidation und ohne Neugründung zugestimmt. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an andern Gesellschaften, insbesondere auf dem Gebiete der Unternehmensberatung und gegebenenfalls die Gründung solcher Gesellschaften; den Erwerb und die Verwaltung bzw. Auswertung von Markenrechten, Know-how und andern Vermögenswerten für eigene Rechnung oder Rechnung Dritter, sowie Durchführung von kommerziellen und andern Studien, Projekten und Transaktionen aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. Februar 1972. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt US $ 12 922, eingeteilt in 12 922 Namenaktien zu US $ 1. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an deren letzte im Aktienregister vermerkte Adresse. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 15 Mitgliedern. Ihm gehören an: Robert S. Johnson, Staatsbürger der USA, in New York (USA), Präsident; Max Rüegger, von Rothrist, in Zollikon, stellvertretender Generaldirektor, und Dr. Hans Ulrich Vetsch, von Grabs und St. Gallen, in Zürich; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner zeichnen kollektiv zu zweien: James T. Fulghum, Generaldirektor, Staatsbürger der USA, in Zürich; A. Robert Taylor, Generaldirektor, Staatsbürger der USA, in Key Biscane, Florida (USA); Roberto Pelaez, stellvertretender Generaldirektor, mexikanischer Staatsangehöriger, in Mexico City (Mexiko), und Peter Magnet, Direktor, von Luzern, in Zürich. Die Herren Fulghum, Taylor, Pelaez, und der Verwaltungsrat Rüegger sowie Magnet zeichnen nur zusammen mit Robert S. Johnson oder Dr. Hans Ulrich Vetsch. Domizil: Grosshaus am Kolinplatz, c/o RA lic. iur. Rolf Schweiger, 6300 Zug.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

8 juillet 1980
Francis Catillaz, à Pringy, commune de Gruyères. Le chef de la maison est Francis Catillaz, d'Oberschrot, à Pringy, commune de Gruyère. Entreprise de transports de marchandises. Route du Moléson.

8 juillet 1980
Jean-Marie et Gisèle Sciboz, à Enney, exploitation de l'Auberge de la Couronne, société en nom collectif dissoute (FOSC du 25. 4. 1978, n° 95, p. 1284). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

8 juillet 1980
Antoine Santarossa, à Bulle, exploitation du café-restaurant Gruyérien (FOSC du 26. 5. 1971, n° 120, p. 1278). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: exploitation du café-restaurant «Aux Trois-Trèfles». Le chef de la maison est actuellement d'origine suisse, ressortissant de Le Pâquier. Nouvelle adresse: rue des Agges 2.

8 juillet 1980
Scierie du Moulin de la Trême S.A., à La Tour-de-Trême. Suivant acte authentique et statuts du 26 juin 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation de la scierie du Moulin de la Trême ainsi d'un commerce de bois et d'une entreprise de constructions en bois. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Joseph Portmann, de Schüpfheim, à Courgevaux, président, et Francis Zanetta, de Caneggio, à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Joseph Portmann et Francis Zanetta. Locaux: La Tour-de-Trême.

8 juillet 1980
Daniel Monney, à La Roche, exploitation d'un garage, en faillite (FOSC du 21. 12. 1979, n° 299, p. 4001). La procédure de la faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

7 juillet 1980
La Marée, Lisette Benjamaa, à Estavayer-le-Lac. Le chef de la maison est Lisette Benjamaa, de Charmey, à Montet (Broye). Exploitation d'une poissonnerie à l'enseigne «La Marée». La maison confère procuration individuelle à Mohamed Benjamaa, ressortissant marocain, à Montet (Broye). Adresse: rue de la Gare 8, 1470 Estavayer-le-Lac.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

7. Juli 1980
Horst Kroplewski-Flückiger, in Schleitheim, Betrieb des Restaurants und der Metzgerei «zum Löwen» (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1979, S. 2574). Die Geschäftsnatur wird beschränkt auf den Betrieb des Restaurants «zum Löwen».

7. Juli 1980
Peter Hoppler, in Schleitheim, zum Löwen Nr. 78, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Hoppler, von Dägerlen, in Schleitheim. Betrieb der Metzgerei «zum Löwen».

7. Juli 1980
Stühlinger AG, in Ramsen, Handel mit Artikeln der Elektro- und Elektronikindustrie (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1980, S. 903). Arthur Stühlinger, Verwaltungsratspräsident, und Monika Stühlinger, Prokuristin, wohnen nun in Kaltenbach.

7. Juli 1980
Stag-Immobilien AG, in Ramsen, Erstellung, An- und Verkauf sowie Vermietung und Verwaltung von Wohn- und Geschäftsliegenschaften (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1980, S. 868). Arthur Stühlinger, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Monika Stühlinger, VR-Mitglied, wohnen nun in Kaltenbach.

7. Juli 1980
Munot Engineering AG, in Beringen, Entwicklung und Herstellung von elektronischen Steuerungen usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1980, S. 1806). Die Unterschrift von Jiri Bodlak ist erloschen.

7. Juli 1980
Moersdorff-Scherer AG, in Schaffhausen, Herstellung von und Handel mit Woll- und Baumwollgarnen, Strickwaren (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1977, S. 170). Die Prokuren von Peter Dörig, Paul Kern, Max Schwärzler, Werner Stotz und Jean-Pierre Widmer sind erloschen.

7. Juli 1980
Landwirtschaftliche Genossenschaft Hallau, in Hallau (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1973, S. 1617). Robert Zimmermann, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Wilhelm Roth, von und in Hallau, gehört neu dem Vorstand an als Vizepräsident; er zeichnet zusammen mit dem Aktuar.

7. Juli 1980
Egli & Stäheli, in Stein am Rhein, Degerfeld (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. Juli 1980. Gesellschafter: Rolf Egli, von Alt St. Johann, in Steckborn; Jürg Stäheli, von Herdern, in Stein am Rhein. Bildhaueratelier.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

7. Juli 1980
Wettag AG (Wettag SA) (Wettag Ltd), in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. Juli 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit orthopädisch-, medizinisch- und chirurgischen Instrumenten, Apparaten, Mobilien, Labor- und einschlägigen Plastikartikeln. Sie kann Vertretungen übernehmen, sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften kaufen und verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Marguerite Wettstein-Maurer, Präsidentin; Max Wettstein, beide von Maur, in St. Gallen; beide mit Einzelunterschrift, und Max Dietrich, von Walzenhausen, in Rorschacherberg, ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Rorschacherstrasse 44, 9000 St. Gallen.

7. Juli 1980
Aktiengesellschaft Hunziker & Cie. St. Gallen, in St. Gallen, Betrieb, Erwerb und Gründung von Baustoffunternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 845). An der Generalversammlung vom 14. Mai 1980 wurden die Statuten teilweise geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 3 bis 9 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Walter W. Thut, bisher Vizepräsident und Delegierter, ist nun Präsident des VR und das bisherige Mitglied des VR Paul Weber nun Vizepräsident des VR; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den VR gewählt: Christoph P. Hug und Conrad P. Schwyzer, welche anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien führen, sowie Dr. Hans-Ulrich Koller, von Zürich und Herisau, in Mandach, ohne Unterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Emil Setz, von Dintikon, in Unterbözberg.

7. Juli 1980
Media Grafik AG, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1979, S. 837). An der Generalversammlung vom 4. Juli 1980 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Rorschach verlegt und die Statuten entsprechend geändert. Neue Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 16, 9400 Rorschach.

7. Juli 1980
AG für Elektronische Prozesssteuerungen, in Wil (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1977, S. 2398). An der Generalversammlung vom 3. Juli 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **EPS AG für Elektronische Prozesssteuerungen (EPS Société anonyme pour commandes éléctroniques de processus) (EPS Electronic Process Control Systems Ltd.).** Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

7. Juli 1980
Carl Stürm & Co. AG, Rorschach, in Rorschach, Eisen und Metalle usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 135). Die Unterschrift von Herbert Specker ist erloschen.

7. Juli 1980
Gianini & Weber AG, in Oberuzwil, mit Zweigniederlassung in Uzwil, Betrieb eines Hoch- und Tiefbau-, Trax- und Baggerunternehmens usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 183). Dr. Simon Frick ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Prokurist Hansuli Kuhn wohnt nun in Flawil.

7. Juli 1980
Rösch Waschmittel AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1978, S. 138). Hugo Dolder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Albert Bleichenbacher, von Mörschwil, in St. Gallen. Neue Geschäftsadresse: Vadianstrasse 24, bei Albert Bleichenbacher.

7. Juli 1980
Genossenschaft Volkshelm, in Flawil (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1978, S. 3721). Bruno Munz, Präsident, und Hans Sutter, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Richard Tanner, von Bühler, Präsident, und Stefan Hossli, von Zeihen, Kassier, beide in Flawil. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

7. Juli 1980
Raiffeisenbank Oberbüren, in Oberbüren, Genossenschaft (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1065). August Ledergeber, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Vorstandsmitglied Thomas Brühwiler, von Gossau SG, in Oberbüren. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

7. Juli 1980
Gewerbegrafik, B. Hasler, bisher in Bronschhofen (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1979, S. 713). Diese Firma hat ihren Sitz nach Wil verlegt, wo der Firmainhaber Bernhard Hasler nun auch wohnt. Geschäftsadresse: Langeggstrasse 24, 9500 Wil.

7. Juli 1980
Roland Studer, in St. Gallen, Betrieb des Hotels und Restaurants Hecht (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1978, S. 501). Die Unterschrift von Willi Studer ist erloschen.

7. Juli 1980
H.-H. Hauzinger Institut für Handelskunde, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Heinz-Hellmuth Hauzinger, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen. Öffentliche und betriebsinterne Mitarbeiterschulung für Verwaltung, Handel, Industrie und Banken. Ringelbergstrasse 14, 9011 St. Gallen.

7. Juli 1980
Margarita Eichmüller, in St. Gallen, Handel mit Raucherwaren (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1963, S. 2412). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

7. Juli 1980
Tricot Corner AG, in St. Moritz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 21. 3./1. 7. 1980. Zweck: Handel mit Kinder- und Damenbekleidungsstücken jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Erwerb, Verkauf oder Beteiligung von bzw. an Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Fr. 45 000 sind durch Sacheinlage und Fr. 5000 in bar liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. März/1. Juli 1980 übernimmt die Gesellschaft von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Kiddy Corner, Leonetta Camelucci», in St. Moritz, gemäss Bilanz per 1. Januar 1980, sämtliche Aktiven und Passiven. Aktiven: Fr. 74 863.10, und Passiven: Fr. 26 454.45. Aktivenüberschuss: Fr. 48 408.65, wovon Fr. 45 000 an das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dr. Hans Jürg Zinsli, von Urmein und Safien, Präsident, und André Messerli, von Kaufdorf, beide in St. Moritz; kollektiv zu zweien zeichnend. Domizil: Réduit-Passage, 7500 St. Moritz Dorf.

7. Juli 1980
Immo-Grischa AG, in Chur, Liegenschaftenverwaltung usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1979, S. 2513). Peter Wettstein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Kollektivprokura zu zweien: Heinz Polinelli-Juon, von Mastrils, in Tamins.

7. Juli 1980
Prader & Co. AG, Zweigniederlassung in Davos, Betrieb eines Ingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1979, S. 3207). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Chur. Franco Demarmels, von Salouf, in Davos Platz, wurde zum Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf diese Zweigniederlassung, ernannt.

7 luglio 1980
Milagrosa SA in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 19. 2. 1980, n. 41, p. 561). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

7 luglio 1980
Mantegazza, Gianola & Co., in Silvaplana. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo fra: Sergio Mantegazza, da Mendrisio in Paradiso; Geo Mantegazza, da Mendrisio in Lugano, e Giorgio Gianola, da ed in Bissone; tutti con firma collettiva a due. La società ha avuto l'inizio il 1. 6. 1980. Scopo: L'acquisto delle part. 425 e 490 del registro fondiario di Silvaplana, l'edificazione delle stesse, la costituzione in proprietà per piani e la vendita delle singole quote di PPP. Recapito: Giorgio Gianola, presso nuovo Posthotel, 7513 Silvaplana.

7. Juli 1980
Camastral AG, in Davos. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 1. Juli 1980. Zweck: Ausführung von Schneeräumungsarbeiten, Handel mit Immobilien und Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, Fr. 45 000 durch Sacheinlage und Fr. 5000 in bar liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Juli 1980 übernimmt die Gesellschaft von Armin Camastral, Davos, die Liegenschaft Parzelle 266, Plan 17, Davos Platz (GB Davos), zum Anrechnungswert von Fr. 30 000, sowie zwei Schneeschleudermaschinen «Rolba» zum Anrechnungspreis von Fr. 15 000. Der Gesamtübernahmepreis von Fr. 45 000 wird auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Armin Camastral, von Masein, in Davos. Domizil: Hofstrasse 13, 7270 Davos Platz.

7. Juli 1980
Timon Vertriebsgesellschaft mit beschränkter Haftung, Baden-Baden/BRD, Zweigniederlassung Lenzerheide, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1980, S. 465), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baden-Baden (D). Die Prokura von Rico Monsch ist erloschen. Neue Einzelprokura nur für die Zweigniederlassung: Werner Rauber, von Neuendorf, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz.

7. Juli 1980
A. Schlösser, in Waltensburg/Vuorz. Inhaber: Anton Schlösser, von Weiach, in Waltensburg/Vuorz. Betrieb eines Tonaufnahmestudios. Sumvitg, 7199 Waltensburg/Vuorz.

7. Juli 1980
Societad de tratga de blestga Degen-Vignogn, in Igels (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1976, S. 1993), Genossenschaft. Gallus Andreoli, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident/Aktuar Dagoberg Derungs ist nun Präsident. Neuer Vizepräsident/Aktuar: Otto Capeder, von Lumbrein, in Igels. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier.

7. Juli 1980
Franz Conrad, in Müstair. Inhaber: Franz Conrad, von und in Müstair. Betrieb einer Kies- und Betonaufbereitungsanlage. Somvih, 7531 Müstair.

7. Juli 1980
Algl Immobilien AG, in Klosters, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1978, S. 541). Konrad Heinz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alpino Reto Gianotti, von Stampa, in Klosters.

Aargau – Argovie – Argovia

7. Juli 1980
Köpfli's Schnelldruck, in Baden (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1975, S. 3357). Statutenänderung: 1. 7. 1980. Von den 50 Namenaktien zu Fr. 1000 werden 5 Namenaktien zu Fr. 1000 in 50 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 45 Namenaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 100. Verwaltungsratsdelegierter mit Einzelunterschrift neu: Adolf Köpfli-Iten, von Dietwil und Ennetbaden, in Widen. Adolf Köpfli-Wörndli, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

7. Juli 1980
Amsag Elektronik, in Mönthal, Oberdorf 48, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 6. 1980. Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertrieb von elektronischen und elektromechanischen Erzeugnissen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Labor- und Büromaschinen sowie Einrichtungen gemäss Vertrag vom 26. 6. 1980, zum Preise von insgesamt Fr. 7200, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Alfred M. Schönholzer, von Schönholzerswilen, in Mönthal, mit Einzelunterschrift.

7. Juli 1980
Dispag AG, bisher in Reinach BL (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1980, S. 441). Statutenänderung: 23. 5. 1980. Sitz nun: Kaiseraugst, Industriegebiet Rinau. Datum der ursprünglichen Statuten: 14. 2. 1979. Zweck: Disposition von Fahrzeugen, Betrieb eines Lagerhauses, Finanz- und Handelsgeschäfte, Abschluss von Leasingverträgen, Vertretungen, Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten, Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an (bisher): Josef Paul Eggenschwiler, von Laupersdorf, in Thun, mit Einzelunterschrift.

7. Juli 1980
Ciba-Geigy Werke Kaisten AG, in Kaisten, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 255). Unterschrift Dr. Armin Baumgartner, Direktor, erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Kurt Moser, von Rothenthurm, in Basel.

7. Juli 1980
Nicola Trodella, in Muri, Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3339). Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat am 17. 6. 1980 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet. Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

7. Juli 1980
Interagreement AG, bisher in Einsiedeln (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1978, S. 64). Statutenänderung: 22. 5./18. 6. 1980. Sitz nun: Lenzburg, Poststrasse 9, bei JHB Consulting J. H. Bächtold. Datum der ursprünglichen Statuten: 25. 5. 1972. Zweck nun: Import und Export von sowie Handel mit Waren, insbesondere Artikel und Geräte für Alternativenergie und Elementbauteile. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an (bisher): Willy Oesch, von Oberlangenegg und Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Jakob H. Bächtold, von Schleitheim, in Meisterschwanden. Direktoren mit Unterschrift zu zweien neu: Charlotte Gautschi, von Meisterschwanden, in Egliswil, und Charles Leist, von Zürich, in Leutwil.

7. Juli 1980
Tsar Binkert & Küpfer AG, Fabrik für Herren- und Damenhosen, in Döttingen (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1979, S. 2492). Statutenänderung: 16. 6. 1980. Firma nun: **Tsar Immobilien und Handels AG.** Zweck nun: Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien und Immobiliengesellschaften sowie Handel mit Textilien und Textilmaschinen.

7. Juli 1980
Josef Wettstein, in Remetschwil, Hauptstrasse 114, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Wettstein, von Remetschwil, in Uitikon. Ferner führt Einzelunterschrift: Marlis Wettstein, von Remetschwil, in Uitikon. Restaurant Post.

7. Juli 1980
Milchgenossenschaft Scherz, in Scherz (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1975, S. 118). Vorstandsmitglied neu: Ruth Küffer; sie bleibt Kassierin und zeichnet weiterhin zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

7. Juli 1980
F. Gisler, in Baden, Café Domino mit Konditorei (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1977, S. 2399). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

7. Juli 1980
Adolf Vogt-Häny, in Rüfenach, Dorf 35, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Adolf Vogt, von und in Rüfenach. Restaurant.

7. Juli 1980
Angela Roth, in Hornussen, Gasthaus Schwert (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2402). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «Happy Life Disco-Dancing AG», in Hornussen, erloschen.

7. Juli 1980
Happy Life Disco-Dancing AG, in Hornussen, Hauptstrasse 77, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 6. 1980. Zweck: Betrieb des Gasthauses Schwert mit Disco-Dancing und Videothek in Hornussen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 111 824.55 und Passiven von Fr. 13 269.05 der erloschenen Einzelfirma «Angela Roth», in Hornussen, gemäss Bilanz per 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 98 555.50, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Heinz Müller, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

7. Juli 1980
Hans Arnold Architekturbüro, in Wettingen, Landstrasse 26. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Arnold, von Schlierbach, in Würenlos. Architekturbüro.

7. Juli 1980
Fernsehgenossenschaft Murgenthal, in Murgenthal, Schlossacker 630, bei Fritz Freiburghaus, Genossenschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 25. 4. 1980. Zweck: Verschaffung des Empfangs der in- und ausländischen Fernseh- und UKW-Programme durch Errichtung der notwendigen Kabelleitungen. Haftung: ausschliesslich Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 7 bis 11 Mitglieder. Ihr gehören an: Fritz Freiburghaus, von Neuenegg, in Murgenthal, Präsident; Arni Oberli, von Lützelflüh, in Murgenthal, Vizepräsident; Marcel Stöckli, von Muri AG, in Murgenthal, Kassier, und Daniel Plüss, von und in Vordemwald, Sekretär. Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien oder je einer von ihnen mit dem Kassier oder dem Sekretär.

7. Juli 1980
Baba-Sport AG, in Wettingen, Velo- und Mofageschäft usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3841). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Walter Baumann, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Ruth Baumann; ferner aus VR ausgeschieden: Peter Bauer, nun in Wettingen; er zeichnet nun als Geschäftsführer einzeln. Unterschrift als Verwaltungsratsmitglied erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: André Bollag, von Endingen und Zürich, in Zürich. Ferner führt Einzelunterschrift: Susanne Bauer, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Wettingen.

7. Juli 1980
Namotex GmbH, in Würenlos, Haushaltgeräte usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1979, S. 661). Geschäftsadresse neu: Landstrasse 67.

7. Juli 1980
Promastic AG, in Würenlos, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1971, S. 233). Geschäftsadresse neu: Landstrasse 4.

7. Juli 1980
Voegtlin-Meyer Immobilien AG, in Windisch (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1978, S. 2508). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Adrian Gautschi, von Reinach AG und Brugg, in Brugg.

7. Juli 1980
A. Benz Hanbagg-Apparate Zufikon, in Zufikon, Rollschaufeln, Sackabfüllvorrichtungen usw. (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1960, S. 2853). Firma nun: **A. Benz.** Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Algierstrasse 70. Geschäftsnatur nun: Fabrikation von und Handel mit Strato-Fensterreinigungsgeräten und Hanbagg-Transportgeräten. Einzelunterschrift neu: Stephanie Benz, von Gipf-Oberfrick, in Zufikon.

7. Juli 1980
Badhotel Limmathof AG Baden, in Baden (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1979, S. 129). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Renate Walde, Präsidentin; Christina Matter und Felix Matter; Unterschriften erloschen.

7. Juli 1980
Tonwerke Keller AG, in Frick, Ziegeleien usw. (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1976, S. 2529). Prokura zu zweien neu: Fritz Maurer, von Schmiedrued, in Frick.

7. Juli 1980
Restaurant Limmatsteg Antoinette Moser, in Obersiggenthal, Landstrasse 29, Nussbaumen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Antoinette Moser, von Würenlos, in Zürich. Restaurant und Bar.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

Rettifica
Orexe N.V. Amsterdam, Rotterdam, Succursale «Hotel il Tucano», Pazzallo, in Pazzallo, immobili, ecc. (FUSC del 28. 5. 1980, n. 122, p. 1808), società anonima con sede principale a Rotterdam (NL). La sede principale della società è Amsterdam (NL). Di conseguenza la ragione sociale esatta della succursale è: **Orexe N.V., Amsterdam, Succursale «Hotel il Tucano», Pazzallo.**

7 luglio 1980
Happy Horse S.A., in Lugano, via Canova 15 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 7. 1980. Scopo: il commercio di articoli di pelletteria, abbigliamento e relativi accessori; articoli di ogni genere connessi all'equitazione nonché di mobili, suppellettili e oggetti di antiquariato e per oggetto la continuazione della ditta individuale «Happy Horse di Jean Claude Häfliger», Lugano, via Canova 15. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società assume attivo e passivo della ditta individuale «Happy Horse di Jean Claude Häfliger», in Lugano, non iscritta al registro di commercio, come al bilancio del 30. 6. 1980 annesso all'atto di fondazione ed allo statuto, che presenta un attivo di fr. 192 857.52 (cassa, debitori, ecc.) ed un passivo di fr. 144 505.42 (banca, creditori, ecc.), cioè un attivo netto di fr. 48 352.10, accettato dalla società per tale importo contro rimessa di 48 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 o più membri, in numero dispari, amministratore unico con firma individuale è: Jean Claude Häfliger, da Menznau in Grancia.

7 luglio 1980
FMS Financial Management Service S.A., in Lugano, amministrazioni, ecc. (FUSC del 23. 6. 1980, n. 144, p. 2135). Procura collettiva a due è stata conferita a: Giampiero Pozzoli, di nazionalità italiana in Viganello.

7 luglio 1980
Mobili Stile Antico Lugano S.A., in Lugano, restauri, ecc. (FUSC del 25. 7. 1978, n. 171, p. 2334). Nuova ragione sociale: **Tlmina S.A.** Nuovo scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Statuto modificato: 3. 7. 1980. Nuovo recapito: via Pretorio 11, c/o avv. Giovanni Belossi.

7 luglio 1980
Mariagu S.A., precedentemente a Chiasso, immobili, ecc. (FUSC del 15. 3. 1971; n. 61, p. 606). Nuova sede: Lugano, via Canevascini 26, c/o Coge-Fidam S.A. Lo statuto originale del 19. 2. 1971 è stato modificato: 4. 7. 1980. Scopo: l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gerenza di immobili o di terreni. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 3 membri, amministratore unico con firma individuale è: Dr Gianni Orsatti, da ed in Bissone, già presidente. Giovanni Barella, deceduto, e Giorgio Gianola, dimissionario, già membri, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte.

7 luglio 1980
Giurosa SA., in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 20. 2. 1980, n. 42, p. 577)
Keminphar S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 30. 6. 1972, n. 151, p. 1731)
Lope Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 4. 7. 1972, n. 154, p. 1764)
Sodankila S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 20. 2. 1980, n. 42, p. 577)
Seaside S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 30. 6. 1972, n. 151, p. 1731)
Sunshade Investment S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 1. 3. 1976, n. 50, p. 583)

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC (decisione dell'autorità di sorveglianza del 9. 6. 1980).

7 luglio 1980
Fimes, Finanziaria mercantile estero S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 22. 5. 1974, n. 118, p. 1420). Nuova ragione sociale: **Fimes S.A.** Nuovo scopo: partecipazioni a società immobiliari, finanziarie, industriali e commerciali, assunzione di incarichi di amministrazione e mandati di vendita, compra-vendita e gestione di immobili, nonché qualsiasi operazione fiduciaria, commerciale e finanziaria. Statuto modificato: 3. 7. 1980. Sergio Zorzi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Riccardo Muri, da Lucerna in Lugano, presidente; Dr Pierluigi Ruggeri, di nazionalità italiana in Lugano, già procuratore ora membro; Paola Postizzi, da Croglio in Giubiasco, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con un membro del consiglio d'amministrazione.

7 luglio 1980
Gisafid S.A., in Lugano, mandati fiduciari, ecc. (FUSC del 7. 5. 1980, n. 106, p. 1544). Nuovo recapito: via al Forte 2, c/o avv. D' Lorenzo Gilardoni.

7 luglio 1980
Ing. Matteo Notari S.A., in Lugano, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 4. 4. 1974, n. 79, p. 911). Nuovo recapito: via Generale Arcioni 5.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Echallens

7 juillet 1980
Société de laiterie et machine à battre de Villars-le-Terroir, à Villars-le-Terroir, société coopérative (FOSC du 12. 3. 1968, p. 525). Le président Eugène Pittet, le vice-président Marc Allaz et le secrétaire Marcel Pittet ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Ils sont remplacés par: Gaston Pittet, de et à Villars-le-Terroir, devient président; Gabriel Pittet, de et à Villars-le-Terroir, vice-président; Gilbert Pittet, de et à Villars-le-Terroir, secrétaire. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

7 juillet 1980
Fritz Burri, à Echallens, laiterie et alimentation générale, produits diététiques (FOSC du 6. 3. 1972, p. 582). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Vve Suzanne Burri», ci-après inscrite.

7 juillet 1980
Vve Suzanne Burri, à Echallens. Le chef de la maison est Suzanne Burri, de Rüschegg, à Echallens. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Fritz Burri», à Echallens, radiée. Laiterie et alimentation générale, produits diététiques.

Bureau de Lausanne

Rectification
Mini-zoo de la rue Centrale, Schmied, Marsala et Cie, à Lausanne (FOSC du 14. 7. 1980, p. 2362) est la raison sociale exacte.

Bureau de Vevey

7 juillet 1980
Panoramic Montreux S.A., à Montreux, cinématographie et tourisme (FOSC du 30. 11. 1979, p. 3776). Capital social augmenté de fr. 100 000 à fr. 300 000 par émission de 200 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 300 000, entièrement libéré; divisé en 300 actions au porteur de fr. 1000. Statuts modifiés le 2 juillet 1980. L'administrateur et directeur Nasir Nanji signe désormais individuellement.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

1. Juli 1980
Raiffeisenkasse Zermatt, in Zermatt (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1974, S. 3294). Leo Lehner, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu ist in den VR gewählt worden: Othmar Aufdenblatten, Aktuar, von und in Zermatt. Hubert Perren, von und in Zermatt, bisher Mitglied, ist nun Präsident. Stanislaus Brigger ist nicht mehr Aktuar; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de St-Maurice

7 juillet 1980
Gravière de Plambois SA, à Vionnaz (FOSC du 1. 9. 1972, p. 2308). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le juge-instructeur du district de Monthey le 25 juin 1980.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

7 juillet 1980
Fernando Beeler, à Auvernier, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 27. 5. 1970, n° 120, p. 1213). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 juillet 1980
Jacques Duvoisin, à Bevaix. Le chef de la maison est Jacques Duvoisin, de Champagne, à Bevaix. Commerce d'horlogerie, entretien et restauration de pendules anciennes et modernes. Chemin des Sagnes 23.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 juillet 1980
André Bräuchi, à La Chaux-de-Fonds, habillage de la montre et polissage (FOSC du 28. 8. 1979, n° 200, p. 2769). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif, selon bilan au 28. 2. 1980, à la société anonyme «Bräuchi et Humbert S.A., fabrique de boîtes or», à La Chaux-de-Fonds, inscrite.

7 juillet 1980
Bräuchi et Humbert S.A., fabrique de boîtes or, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 14. 3. 1979, n° 61, p. 813). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4. 6. 1980, la société a modifié sa raison sociale en: **Orac S.A.** But modifié comme suit: la fabrication, le développement et la commercialisation de boîtes de montres or et tous métaux, de tous habillages horlogers (cadrans, bracelets métal), ainsi que de machines-outils en tous genres. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication. Paul Erard, de Muriaux, à La Chaux-de-Fonds, est nommé président; André Bräuchi, jusqu'ici administrateur unique, devient secrétaire, et Jacques Châtelain, de Tramelan, à La Chaux-de-Fonds, administrateur; tous avec signature collective à deux.

7 juillet 1980
Portescap, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de pièces de mécanique, en particulier de micromécanique et d'horlogerie, etc. (FOSC du 7. 1. 1980, n° 4, p. 47) société anonyme. La procuration de René Bargetzi est radiée. Marc Heyraud, jusqu'ici directeur-adjoint, est nommé directeur avec signature collective à deux.

7 juillet 1980
Ferdinand Fleury, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Ferdinand Fleury, de St-Brais, à La Chaux-de-Fonds. Achat et vente de tissus, représentation d'uniformes. Rue Blaise-Cendrars 2.

Bureau de Neuchâtel

7 juillet 1980
André Obrist, à Neuchâtel. Le chef de la maison est André Michel Obrist, de Wallbach, à Neuchâtel. Entreprise de ramonage. Chemin des Grands-Pins 9.

7 juillet 1980
Société Immobilière de 1858, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 11. 10. 1979, n° 238, p. 3218). Eugène Deck, de Stettfurt, à Bôle, et Willy Pahud, de Saint-Cierges, à Neuchâtel, ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux.

7 juillet 1980
Raffinerie de Cressier S.A., à Cressier, raffinage du pétrole brut, etc. (FOSC du 13. 7. 1979, n° 161, p. 2255). La signature de Hans Josef Loeffel, vice-président, démissionnaire, est radiée. Werner Zürcher, de Sumiswald, à Zufikon, est nommé vice-président avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

4 juillet 1980
«Hôtel Amat-Carlton» Abecassis, Dayan & Cie, à Genève, société en commandite (FOSC du 5. 5. 1980, p. 1508). Jean-Claude Zengaffinnen n'est plus associé commanditaire. La commandite de l'associé Salomon Abecassis a été portée à fr. 9866, celle de l'associé Roger Abecassis à fr. 9866, celle de l'associé Samuel Babecoff à fr. 15 540 et celle de l'associé Marcel Nada à fr. 12 210. La commandite de l'associé Raphael Levy a été réduite à fr. 15 540.

4 juillet 1980
«Stormatic» Giono Andruccioli, à Bernex (FOSC du 11. 12. 1975, p. 3304). Objet actuel: fabrication, pose, commerce, importation, exportation et réparation de stores en tous genres et portes de garages. L'adresse de l'atelier est radiée. Nouvelle adresse: 77, chemin des Suzettes.

4 juillet 1980
Videotest, G. Blattner, à Genève, films principalement orientés sur la prévention routière (FOSC du 9. 5. 1980, p. 1582). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Videotest, Duchosal et Blattner».

4 juillet 1980
Videotest, Duchosal et Blattner, à Genève, 14, avenue du Mail. Société en nom collectif qui a commencé le 28. 4. 1980. Associés: Henry Duchosal, de Meyrin, à Versoix, et Gilbert Blattner, de et à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Procuration individuelle a été conférée à Françoise Duchosal, de Meyrin, à Versoix. Production et diffusion de films principalement orientés sur l'éducation et la prévention routière. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Videotest, G. Blattner».

4 juillet 1980
Sonia Chevalley, à Meinier, 19, chemin de la Ruite. Chef de la maison: Sonia Chevalley, de Gerra (Verzasca), à Meinier. Convoyage d'automobiles.

4 juillet 1980
Jeux 9s, Mme B. Pomezny, à Lancy, Grand-Lancy, 12, chemin des Pontets. Chef de la maison: Barbara Pomezny, de Meisterschwanden, à Lancy. Vente en gros et représentation de jeux de société.

4 juillet 1980
Jean-Pierre Ruffino, à Versoix, 29, chemin du Molard. Chef de la maison: Jean-Pierre Ruffino, d'Echandens, à Versoix. Installateur en chauffage.

4 juillet 1980
René Sella, à Genève, 38, rue du Stand. Chef de la maison: René Sella, de Bagnes, à Genève. Installateur en chauffage.

4 juillet 1980
G. Bornand & Cie SA, à Genève (FOSC du 12. 5. 1978, p. 1501). Nouvelle raison de commerce: **Benoît de Gorski SA.** Nouveaux statuts du 30. 6. 1980. Georges Bornand, Jean-Jacques Magnin et Gérard Béran, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Benoît de Gorski, de Genève, à Vandœuvres, président, et Michel de Gorski, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement.

4 juillet 1980
Fiduciaire Experta SA., succursale à Genève (FOSC du 28. 2. 1980, p. 675), entreprise ayant son siège à Zurich. Martial Frêne n'est plus délégué; il reste président du conseil d'administration et continue à signer individuellement.

4 juillet 1980
Itifico SA, à Genève, participations (FOSC du 1. 7. 1980, p. 2223). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 200 000, entièrement versé; divisé en 200 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 2. 7. 1980.

4 juillet 1980
Lussylac SA, à Morges, société immobilière (FOSC du 4. 8. 1965, p. 2444). Nouveau siège: Lancy, Petit-Lancy, 8, avenue des Grandes-Communes, chez Max Dubuis. Statuts originaires du 10. 9. 1959, modifiés le 13. 6. 1980. But: achat, construction, transformation, gérance et vente d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à 3 membres: Max Dubuis, de Savièse, maintenant à Chêne-Bougeries, jusqu'ici président, est administrateur unique avec signature individuelle. Jean Bernasconi (décédé) n'est plus administrateur: ses pouvoirs sont radiés.

4 juillet 1980
Pénélope Ameublements SA, Genève, à Genève (FOSC du 20. 6. 1972, p. 1615). Nouveau siège: Vernier, 51, chemin du Vieux-Bureau, Chez Jean Sieber Société Anonyme. Nouvelle raison de commerce: **Pénélope Ameublements SA.** Statuts modifiés les 18. 4. et 26. 6. 1980. André Baudin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gilbert Maurice Rey, de Saxon, à Versoix, est administrateur unique avec signature individuelle.

4 juillet 1980
SID, Société d'Importation et de Diffusion SA, à Genève (FOSC du 1. 4. 1980, p. 1064). Nouvelle raison de commerce: **SID, Services d'Ingénieurs pour le Développement SA.** But modifié: service d'ingénieurs-conseils en organisation, méthodes de travail, sélection de personnel et formation professionnelle; organisation de foires et salons internationaux. Statuts modifiés le 26. 6. 1980.

4 juillet 1980
Stelair SA, à Genève, commerce de produits manufacturés (FOSC du 23. 4. 1980, p. 1338). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 17. 6. 1980.

4 juillet 1980
Société Bancaire Barclays (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 30. 4. 1980, p. 1442). Nouvelle adresse: 2, boulevard du Théâtre.

4 juillet 1980
Alubau Holding SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 1. 4. 1971, p. 771)
SI La Côtière bleue, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 6. 1979, p. 1859)
SI Etoile-Palettes B, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 6. 1978, p. 1878)
SI Etoile-Palettes C, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 6. 1978, p. 1878)
SI Etoile-Palettes E, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 6. 1978, p. 1878)
SI Etoile-Palettes F, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 6. 1978, p. 1878)
Société d'Etudes et de Placements, à Genève, administration de fonds de placement (FOSC du 5. 8. 1977, p. 2574)
Société Immobilière Fleurs Belles A, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 5. 1980, p. 1662)
Société Immobilière Floriissant-Les Moulins, à Genève (FOSC du 5. 10. 1977, p. 3197)
SI rue Daniel-Gevril 10, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 7. 1979, p. 2194)
Letzel Holding AG, à Genève, participations, etc. (FOSC du 9. 9. 1971, p. 2218)
SI Jepiro, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 2. 1980, p. 387)
SI Nile, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 2. 1968, p. 221)
Partisa, Société de Participation et de Gérance SA, à Genève (FOSC du 18. 1. 1980, p. 199)
SI Avenue Peschier No 24, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 8. 1977, p. 2768)
Rosmir SA, à Genève, exploitation de biens immobiliers, etc. (FOSC du 24. 5. 1972, p. 1328)
Valorna SA, à Genève, participer à toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 18. 3. 1977, p. 898)
Zarilla SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 27. 7. 1971, p. 1860

Nouvelle adresse: 2, boulevard du Théâtre, chez Société Bancaire Barclays (Suisse) SA.

4 juillet 1980
Elkorama SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 11. 1. 1979, p. 95)
Magaval SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 9. 2. 1978, p. 415)
SI Montefiore, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 2. 1978, p. 415)
Sugilma Holding, à Genève, société anonyme, participations, etc. (FOSC du 9. 2. 1978, p. 415)

Administration: Gérard Zuber, nommé président, et Anton Troxler, de Triengen, à Bernex, secrétaire; lesquels signent individuellement.

4 juillet 1980
Avexco SA, à Genève, toutes opérations commerciales et financières, etc. (FOSC du 27. 6. 1979, p. 2065). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

4 juillet 1980
Fevisa, à Vernier, fabrication d'engrenages et de vis sans fin, etc., société anonyme (FOSC du 14. 2. 1977, p. 492). Les pouvoirs d'Auguste A. Laager sont radiés. L'administrateur Raymond Eugster, secrétaire, a été nommé en outre directeur; il continue à signer individuellement.

4 juillet 1980
F. W. Hempel Minerals et Métaux SA, à Genève, participer à des entreprises commerciales, etc. (FOSC du 23. 6. 1980, p. 2136). Pierre Wittlin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Friedrich-Wilhelm Hempel a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Arnold Durrer, de Kerns, à Russikon, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 juillet 1980
Société Immobilière Lottebelle, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 1. 1978, p. 300). Michel Dunand n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Fiorenzo Lei Ravello, de Hermenches, à Lausanne, président, et Philippe Jaques, de Lutry, à Pully, secrétaire; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 5, rue Toepffer, chez Necker & Christ, notaires.

4 juillet 1980
Mura Carbonblack SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 28. 8. 1979, p. 2769). Nouvelle adresse: 15, cours des Bastions, chez Rudolf von Fellenberg, avocat.

4 juillet 1980
Participierre SA, à Genève, participation sous forme de commandite de fr. 40 000 dans la société en commandite «P. Froidevaux & Cie, ingénieurs civils», etc. (FOSC du 19. 3. 1980, p. 906). La société est déclarée dissoute d'office en vertu de l'art. 88bis ORC. Sa raison sociale devient: **Participierre SA, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Josef Stocker avec signature individuelle. Adresse du liquidateur: Carouge, 22, rue de Moraines.

4 juillet 1980
Socimer, Nouvelle Société Commerciale SA, à Genève (FOSC du 28. 8. 1978, p. 2686). Signature individuelle a été conférée à José Luis Pena, d'Espagne, à Genève, directeur.

4 juillet 1980
Vimatex SA, à Genève, commerce et représentation principalement dans la branche textile, etc. (FOSC du 23. 11. 1979, p. 3702). Nouvelle adresse: 39, rue de Lausanne.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

7 juillet 1980
Alex Peter, à Courgenay. Le chef de la maison est Alex Peter, de Bure, à Courgenay. Matériel pour la construction.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Der Besitzer der Inhaber-Obligation Nr. 02547 der Raiffeisenbank Roggwil, per Fr. 5000.– mit Zins zu 5¼%, ohne Coupons, verfallen per 10. Mai 1978, wird aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst er als kraftlos erklärt wird. (1128³)

9320 Arbon, den 15. Juli 1980 Gerichtspräsidium Arbon

Grundpfandverschreibungen

Auf den Grundstücken Nrn. 2469 und 2701 GB Zug, an der Chamerstrasse, in Zug, der Hitec Anlagestiftung 2. Säule, Baar, haftet nach einem Kapitalvorgang von je Fr. 220 000.– eine Grundpfandverschreibung im Betrage von Fr. 10 000.– zugunsten der Terrassenbau AG, Zürich. Diese Grundpfandverschreibungen bestehen angeblich nicht mehr zu Recht. Eine Löschungsbewilligung kann nicht beigebracht werden, und die Eigentümerin der Grundstücke beantragt daher die Kraftloserklärung der Grundpfandverschreibungen.

Einwendungen gegen die beantragte Löschung der Grundpfandverschreibungen sind bis zum 31. August 1980 beim Kantonsgericht Zug geltend zu machen. Nach unbenütztem Ablauf dieser Frist werden die erwähnten Grundpfandverschreibungen im Grundbuch gelöscht. (1129¹)

6300 Zug, den 14. Juli 1980 Kantonsgericht des Kantons Zug

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 8000.–, dat. 29. August 1934, lautend auf Albert Temperli, wohnhaft gewesen Heinrichstr. 65, 8005 Zürich 5, zugunsten Zürcher Kantonalbank, Zürich, lastend im 2. Rang auf einem Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Heinrichstrasse 65, in Zürich 5, Kat. Nr. 2278, Plan 32, Grundprotokoll Aussersihl-Zürich, Bd. C 45, S. 607, Pfandtitelverz. 1934, Nr. 366; GBA Aussersihl-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der 1. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (103¹)

8004 Zürich, den 2. November 1979

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur, de fr. 12 000.–, intérêt maximum 6%, 2e rang, profit des cases libres, inscrite le 30 juillet 1949 sous nº 253 695 du registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle nº 638, plan feuille nº 20, propriété de la commune de Renens, rue de Lausanne 29, propriété de M. Jean-Jacques Mayor et Mme Nita Al Amir-Mayor, est sommé de me la produire jusqu'au 31 décembre 1980, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (104¹)

1003 Lausanne, le 12 novembre 1979 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Le détenteur inconnu des 100 actions de fr. 500.– chacune, au porteur, entièrement libérées, numérotées de un à cent et formant l'entier du capital social de la Société Immobilière Les Pâles, dont le siège social est à Founex, est sommé de les produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 31 juillet 1981. (42¹)

1260 Nyon, le 14 juillet 1980 Le président du Tribunal civil du district de Nyon: L. de Mestral

Kraftloserklärung
Annulation – Annullamento

Nachdem der nachstehende Titel:

Inhaber-Obligation der Raiffeisenbank Bichelsee (Darlehenskasse), Nr. 10105, per Fr. 1000.–, ohne gültige Coupons, zur Rückzahlung, verfallen seit 31. Oktober 1976, innert der 6monatigen Frist seit Auskündung an, nicht vorgelegt worden ist, wird der Titel als kraftlos erklärt. (1130)

8370 Sirnach, den 14. Juli 1980 Gerichtspräsidium Münchwilen in Sirnach

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bally Data AG, Zürich

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juni 1980 hat die Fusion mit der Bally Finanz und Immobilien AG, nunmehr Bally International AG, Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz vom 31. Dezember 1979 sind im Sinne von Art. 748 OR an die Bally International AG übergegangen. Die Bally Data AG ist damit ohne Liquidation aufgelöst.

Die Gläubiger der Bally Data AG werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist, seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs ihre allfälligen Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung bei der Verwaltung der neuen Bally International AG, Dreikönigstrasse 12, 8022 Zürich, schriftlich anzumelden. (A1013³)

8057 Zürich, den 14. Juli 1980 Bally International AG

Bally International AG, Zürich

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juni 1980 hat die Fusion mit der Bally Finanz und Immobilien AG, nunmehr Bally International AG, Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz vom 31. Dezember 1979 sind im Sinne von Art. 748 OR an die neue Bally International AG übergegangen. Die bisherige Bally International AG ist damit ohne Liquidation aufgelöst.

Die Gläubiger der bisherigen Bally International AG werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist, seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs ihre allfälligen Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung bei der Verwaltung der neuen Bally International AG, Dreikönigstrasse 12, 8022 Zürich, schriftlich anzumelden. (A1014³)

8057 Zürich, den 14. Juli 1980 Bally International AG

James Talcott Factors AG in Liquidation, mit Sitz in Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juni 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist schriftlich und mit Begründung der James Talcott Factors AG in Liquidation, Färberstrasse 6, 8008 Zürich, anzumelden. (A1011³)

8024 Zürich, den 15. Juli 1980 Der Liquidator

Hinden S.A. en liquidation, société anonyme ayant son siège à Montreux

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 juillet 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur: Mme Marianne Hinden, Le Frésey, 1817 Fontanivent/Montreux. (A1012³)

1800 Vevey, le 15 juillet 1980 La liquidatrice

Lensa S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

I creditori della società sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore Valorinvest Società Finanziaria Gestione Investimenti Mobiliari e Immobiliari S.A., via Cantonale 16, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A1010³)

6901 Lugano, l'11 luglio 1980 Il liquidatore: Valorinvest Società Finanziaria Gestione Investimenti Mobiliari e Immobiliari S.A.

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 6 giugno 1980 dell'avv. Marco Peverelli, Lugano

diffida

chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Canova Maria Claudina,

figlia di Ambrogio e di Elidia nata Bottarlini divorziata da Trezzini Mario, nata a Sessa il 4 gennaio 1921, attinente di Astano e già domiciliata a Lugano, deceduta a Viganello il 3 ottobre 1978, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A1015³)

6900 Lugano, il 24 giugno 1980 Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: V. Arigoni

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 18 giugno 1980 dell'avv. Ferruccio Pelli, Lugano,

diffida

chiunque ritenesse di essere erede del defunto

Fabbroni-Giannotti Roberto Giulio Andrea,

figlio di Jacopo e di Maria nata Taddei, nato a Firenze (I) il 4 febbraio 1908, cittadino italiano, già domiciliato a Lugano, deceduto a Mendrisio il 30 marzo 1980, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A1016³)

6900 Lugano, il 24 giugno 1980 Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: V. Arigoni

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 17 giugno 1980 dell'avv. Carlo Sganzini, Lugano,

diffida

chiunque ritenesse di essere erede del defunto

Tuma Eduard,

figlio di Edmund e di Emma nata Dressler, nato il 18 marzo 1893 a Olmütz (Cecoslovacchia), cittadino austriaco, già domiciliato a Lugano, deceduto a Viganello il 19 gennaio 1980, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A1017³)

6900 Lugano, il 15 luglio 1980 Il pretore: avv. Sandro Patuzzo

Diffida secondo l'art. 89 ORC

L'ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse a che venga mantenuta a registro di commercio l'iscrizione della società

Financial Consultants & Investments Ltd., in Bissone

a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario, avendo detta società cessato ogni attività, la stessa verrà radiata d'ufficio (art. 89 ORC). (A1019)

6900 Lugano, il 14 luglio 1980 Ufficio del registro di commercio Il tenitore: Tamagni

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

304423. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1980.
Hommel Aktiengesellschaft (Hommel Société Anonyme), 8134 Adliswil. – Fabrikation.

Chemisch-pharmazeutische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

DIOVEN

304424. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1980.
Schering Corporation, Galloping Hill Road, **Kenilworth** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutika. (Int. Kl. 5)

XANTIVENT

304425. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1980.
Bristol-Myers Company, 345 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel, einschliesslich kalorienarme und diätetische Nährmittel. (Int. Kl. 5, 29, 30, 31)

CALOREX

304426. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1980.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, **London S.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **180132.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Februar 1980 an.

Chemische Produkte für die Industrie. (Int. Kl. 1)

DALTOFLEX

304427. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1980.
Ibico AG, Seestrasse 346, **8038 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Plastikbinderücken zum Einbinden von losen Blättern sowie Maschinen zur Anbringung dieser Binderücken an die zu bindenden Blätter. (Int. Kl. 7, 16)

BINDICO

304428. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1980.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20, **6301 Zug.** – Fabrikation und Handel.

Nichtmedizinische Konfiseriewaren. (Int. Kl. 30)

BOBICA

304429. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1980.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

PEZESAN

304430. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1980.
J.N. Nichols (Vimto) Limited, Ledson Road, Wythenshawe, **Manchester** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke und Präparate für die Zubereitung dieser Getränke einschliesslich Fruchtsäften. (Int. Kl. 32)

VIMTO

304431. Hinterlegungsdatum: 7. März 1980.
Hausmann AG Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen, Marktgasse 11, **9000 St. Gallen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **179556.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. März 1980 an.

Leibbinden, Strümpfe, Wirkwaren. (Int. Kl. 10, 25)

BILASTO

304432. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1980.
Hausmann AG Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen, Marktgasse 11, **9000 St. Gallen.** – Handel.

Unterwäsche aus natürlichen Fasern für Damen und Herren. (Int. Kl. 25)

EUSANA NATUREL

304433. Date de dépôt: 11 juin 1980.
Eric Empeyta, 3a, boulevard de la Forêt, **1012 Pully.** – Commerce.

Chaussures, chaussettes et bas. (Cl. int. 25)

CONTAC

304434. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1980.
Pharmacia Electronics A/S, 2 Herredsvejen, **Hillerød** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Elektronische Daten-Endstationseinrichtung für klinisch-chemische Laboratorien, elektronische klinisch-physiologische Messanlagen und -instrumente, elektronische Apparate für die Blutanalyse. (Int. Kl. 9, 10)

304435. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1979.
Jenni Jules Blanc S.A., 1630 Bulle. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **177748.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juni 1979 an.

Getränke. (Int. Kl. 32, 33)

Die Marke wird golden auf schwarzem Grund ausgeführt.

304436. Hinterlegungsdatum: 7. März 1980.
A–Z Raumgestaltung AG, Elisabethenstrasse 15, **4051 Basel.** – Handel.

Möbel, Spiegel, Bilderrahmen; Bilder; Teppiche, Tapeten; textile Wandverkleidungen, Vorhänge; Uhren; Lampen; Wasch- und Spülmaschinen; elektrische und nichtelektrische Kochherde, Kühlschränke, sanitäre Anlagen. (Int. Kl. 7, 11, 14, 16, 20, 21, 24, 27)

304437. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1979.
Anheuser-Busch, Incorporated, 721 Pestalozzi Street, **St. Louis** (Missouri, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **297035.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juli 1979 an.

Kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche; Glas-, Porzellan- und Steingutwaren für den Haushalt; Bekleidungsstücke; Spiele und Spielzeug; Backwaren; Snack-Artikel; Hefe; Eis; Bier, Korn- und Malzsirup, alkoholfreie Getränke, Backfette, Backpulver, Schimmelhemmungsmittel, Oxydationsmittel, getrocknete und gefrorene Eier. (Int. Kl. 1, 21, 25, 28, 29, 30, 32)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ordonnance concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères

du 26 juin 1980

Le Département fédéral de l'économie publique,

vu les articles 19 et 120 de la loi sur l'agriculture;
vu l'article 19 de l'ordonnance générale du 21 décembre 1953 sur l'agriculture,
arrête:

Section 1: Prélèvement

Article premier Montant

La Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères est chargée de percevoir sur les denrées fourragères et la paille importées les suppléments de prix suivants:

Numéro du tarif douanier	Denrées	Supplément en fr. par 100 kg brut
ex 0507.16	Poudres et déchets de plumes ou de parties de plumes, pour l'affouragement	22.—
ex 0515.01	Sang animal, petits poissons (sauf les poissons frais, salés ou congelés pour animaux), crustacés et mollusques, carapaces de crevettes, même moulues, pour l'affouragement	18.—
ex 0705.10/14	Légumes à cosse:	
	– pour l'affouragement	18.—
	– pour usages techniques, pour la mouture ou la décortication	1.—
	– pour la fabrication de potages	1.—
ex 0706.01	Racines de manioc, d'arrow-root et de salep, topinambours, patates douces et autres racines et tubercules similaires à haute teneur en amidon ou en inuline, même séchés ou débités en morceaux; moelle de sagoutier: pour l'affouragement	38.—
ex 0805.20	Noisettes, noix communes, pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	18.—
1001.12	Froment et méteil, dénaturés:	
	– pour l'affouragement	19.—
	– pour usages techniques	1.—
1002.12	Seigle, dénaturé:	
	– pour l'affouragement	16.—
	– pour usages techniques	1.—
ex 1003.01	Orge:	
	– pour l'affouragement	
	– orge fourragère	23.—
	– légèrement germée	27.—
	– pour l'alimentation humaine	
	– orge pour la mouture	16.10
	– légèrement germée ou destinée à subir un commencement de germination	9.20
	– pour usages techniques	1.—
ex 1004.01	Avoine:	
	– pour l'affouragement	20.—
	– pour l'alimentation humaine	14.—
	– pour usages techniques	1.—
ex 1005.01	Maïs:	
	– pour l'affouragement	23.—
	– pour l'alimentation humaine	11.50
	– pour usages techniques	1.—
ex 1006.10/20	Riz brut, brisures de riz, dénaturées ou non, pour l'affouragement	26.—
ex 1007.01	Sarrasin, millet, alpiste et graines de sorgho; autres céréales:	
	– pour l'affouragement	
	– sujettes au stockage obligatoire	19.—
	– non sujettes au stockage obligatoire	23.—
	– pour l'alimentation humaine	9.50
	– pour usages techniques	1.—
ex 1101.12	Farine de maïs pour l'affouragement	38.—
ex 1101.14	Farine de riz pour l'affouragement	38.—
ex 1101.16	Farine d'orge, d'avoine ou de céréales du n° 1007; farine de gonflement de toutes céréales, pour l'affouragement	48.—
1101.30	Farine fourragère, dénaturée	43.—
ex 1102.10	Gruaux, semoules etc. (y compris les flocons) d'orge, d'avoine ou de céréales du n° 1007, pour l'affouragement	48.—
ex 1102.10	Orge, mondé, pour l'alimentation humaine	15.25
ex 1102.10	Avoine, décortiquée, pour l'alimentation humaine	12.40
ex 1102.10	Millet, mondé, pour l'alimentation humaine	8.25
ex 1102.14/22	Gruaux, semoules, etc. (flocons compris), de maïs ou de riz, pour l'affouragement	32.—
1102.30	Germes de céréales pour l'affouragement ou pour l'extraction de l'huile	22.—
ex 1104.10	Farines et semoules de sagou, de manioc, d'arrow-root, de salep et d'autres racines et tubercules repris au n° 0706, en récipients de plus de 5 kg, pour l'affouragement	38.—
ex 1104.12	Farine de bananes, en récipients de plus de 5 kg, pour l'affouragement	24.—
ex 1105.10	Farines, semoules et flocons de pommes de terre, dénaturés, pour l'affouragement	27.—
ex 1107.10	Malt, même torréfié, sauf celui dont la transformation produit des drêches fraîches (fabrication de la bière, et similaire)	
	– pour l'affouragement	42.—
	– pour l'alimentation humaine	16.80
ex 1107.20	Farine de malt autre que celle de céréales panifiables, sauf celle dont la transformation produit des drêches fraîches (fabrication de la bière, et similaire), pour l'affouragement	42.—
ex 1108.50/52	Amidons et fécules; inuline: pour l'affouragement	34.—
ex 1201.10	Arachides pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	19.10
ex 1201.10	Arachides pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	20.90
ex 1201.20	Coprah pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	13.30
ex 1201.20	Coprah pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	15.10
ex 1201.30	Graines de lin pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	22.30
ex 1201.30	Graines de lin pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	24.10
ex 1201.30	Graines de colza pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	19.10
ex 1201.30	Graines de colza pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	20.90
ex 1201.30	Graines de sésame pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	16.20
ex 1201.30	Graines de sésame pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	18.—
ex 1201.50	Palmistes pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	19.10
ex 1201.50	Palmistes pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	20.90
ex 1201.50	Graines de tournesol pour l'extraction de l'huile, non décortiquées (déchets pour l'affouragement)	17.30
ex 1201.50	Graines de tournesol pour l'extraction de l'huile à la presse, non décortiquées (déchets pour l'affouragement)	19.10
ex 1201.50	Fèves de soja pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	28.10
ex 1201.50	Fèves de soja pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	29.90
ex 1201.50	Fèves de soja pour la mouture ou pour la préparation de potages (déchets pour l'affouragement)	1.—
ex 1201.30 ex 50	Graines et fruits oléagineux pour l'extraction de l'huile, autres que graines de lin, palmistes, graines de colza, graines de sésame, graines de tournesol (non décortiquées) ou fèves de soja (déchets pour l'affouragement)	18.—
ex 1201.10 ex 20 ex 30 ex 50	Graines et fruits oléagineux pour l'affouragement ou pour la fabrication d'huile pour l'affouragement	50.—
ex 1202.10	Farines de graines ou de fruits oléagineux, non déshuilées, à l'exclusion de la farine de moutarde, en récipients de plus de 5 kilos, pour l'affouragement	50.—
ex 1203.20	Graines de vesces et de lupin	
	– pour l'affouragement	22.—
	– pour usages techniques	1.—
ex 1204.01	Cossettes de betteraves à sucre, séchées ou en poudre, pour l'affouragement	24.—
ex 1208.20	Caroubes, assujetties au stockage obligatoire, pour l'affouragement	16.—
ex 1208.20	Caroubes, germes de pépins de caroubes non assujetties au stockage obligatoire, pour l'affouragement	20.—
ex 1209.01	Paille de céréales brute	—.20
ex 1209.01	Paille de céréales, hachée (p. ex. farine de paille, pellets de paille)	21.—
ex 1209.01	Balles de céréales, sauf pour usages techniques	21.—
1210.	Betteraves fourragères, rutabagas, racines fourragères; foin, luzerne, sainfoin, trèfle, choux fourragers, lupin, vesces et autres produits fourragers similaires	
10	– foin, entier	20.—
12	– foin, hâché ou moulu	34.—
20	– autres	25.—
ex 1405.30	Farine d'algues; graines de guarée ainsi que leurs produits et déchets pour l'affouragement	20.—

Numéro du tarif douanier	Denrées	Supplément en fr. par 100 kg brut
ex 1501.10	Saindoux et autres graisses de porc pressés, fondus ou extraits à l'aide de solvants pour l'affouragement	70.—
ex 1501.22	Graisse de volailles pressée, fondue ou extraite à l'aide de solvants, pour l'affouragement	70.—
ex 1502.20	Suifs (des espèces bovine, ovine et caprine) bruts, fondus ou extraits à l'aide de solvants, y compris les suifs dits «premier jus», pour l'affouragement	70.—
ex 1503.20	Stéarine solaire, oléo-stéarine, huile de saindoux et oléo-margarine non émulsionnées sans mélange ni aucune préparation, pour l'affouragement	70.—
ex 1506.10	Autres graisses et huiles animales (huile de pied de bœuf, graisses d'os, graisses de déchets, etc.) pour l'affouragement	70.—
1507.	Huiles végétales fixes, fluides ou concrètes, brutes, épurées ou raffinées	
ex 10/12	– huiles de coco (de coprah), de palmistes, de babassu, pour l'affouragement	70.—
ex 30/32	– autres huiles alimentaires que celles des numéros 1507.10/22, pour l'affouragement	70.—
ex 1512.10 ex 14	Huiles et graisses animales ou végétales en partie ou totalement hydrogénées, même raffinées, mais non préparées, pour l'affouragement	70.—
ex 1513.01	Margarine, simili-saindoux et autres graisses alimentaires préparées, pour l'affouragement	70.—
ex 1802.01	Coques, pellicules (pelures) et autres déchets de cacao, pour l'affouragement	25.—
ex 1907.10	Chapelure, non présentée en emballages de vente, pour l'affouragement	21.—
ex 2106.20	Levure pour l'affouragement	
	– Levure sèche	17.—
	– Levure fraîche contenant au plus 20 pour cent de matière sèche	2.75
ex 2301.01	Farines et poudre de viande, etc., impropres à l'alimentation humaine; cretons, pour l'affouragement:	
	– farine de poissons	18.—
	– autres	21.—
ex 2302.01	Sons et autres résidus dérivés du traitement, pour l'affouragement	
	– de céréales, dénaturés	33.—
	– autres	23.—
ex 2303.01	Pulpes de betteraves épuisées, bagasses, drêches, résidus d'amidonnerie, etc., pour l'affouragement	
	– pulpes de betteraves	27.—
	– autres	31.—
ex 2304.01	Tourteaux, grignons d'olives et autres résidus de l'extraction des huiles végétales, pour l'affouragement	
	– sujets au stockage obligatoire	36.—
	– non sujets au stockage obligatoire	40.—
2306.	Produits d'origine végétale de la nature de ceux qui sont utilisés pour la nourriture des animaux, non dénommés ni compris ailleurs	
ex 10	– Marcs de raisin et de fruits, pour l'affouragement	24.—
ex 20	– Marc de café et résidus de camomille, séchés, pour l'affouragement	20.—
	– autres, pour l'affouragement	38.—
ex 2307.10	Préparations fourragères, mélassées ou sucrées, biscuits pour l'affouragement; sauf pour les chiens, les chats et les oiseaux	30.—
ex 2307.14	Solubles de poissons ou de mammifères marins non mélangés, même concentrés ou pulvérulents, pour l'affouragement	18.—
ex 2307.20	Préparations fourragères (y compris celles qui contiennent des substances médicamenteuses, comme les prémélanges et les concentrés admis à titre d'additifs par la station fédérale de recherches agronomiques compétente), à l'exception des produits exclusivement composés de substances minérales:	
	– Poudre de lait ou de lacto-sérum (petit-lait), produits à base de fèves de soja ou contenant des matières grasses pour plus de 10 pour cent de leur poids, de tout genre:	
	– succédanés du lait et succédanés du lait médicamenteux qui, gonflés dans l'eau, peuvent être utilisés pour l'élevage et l'engraissement, et sont propres à remplacer le lait entier; farines fourragères contenant au moins 10 pour cent de graisse et autant de composants du lait desséché; produits complémentaires revalorisant le lait écrémé, le babeurre ou le petit-lait; produits complémentaires du lait entier ou des succédanés du lait qui contiennent des graisses végétales ou animales ou des matières premières émulsifiables telles que les dextroses et les produits riches en amidon; aliments complets dont l'emploi est limité à une période d'élevage et d'engraissement déterminée	280.—
	– autres, sauf pour les poissons, les chiens, les chats ou les oiseaux	42.—
	– pour bovins, ovins, caprins, porcs, chevaux, lapins et volaille domestique	42.—
ex 3505.01	Dextrine et colles de dextrine, amidons et fécules solubles ou torréfiés, colles d'amidon ou de fécule, pour l'affouragement	29.—
ex 3906.10	Amidon ou fécule, éthérifié ou estérifié, pour l'affouragement	39.—

Art. 2 Dépassements

[1] Si la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères autorise l'acquisition de quantités de denrées fourragères supérieures aux attributions trimestrielles qu'elle accorde, les suppléments de prix indiqués à l'article 1er sont majorés comme il suit:
- dépassement jusqu'à 5 pour cent, 2 francs par 100 kg (poids faisant foi pour le dédouanement);
- dépassement de plus de 5 pour cent et jusqu'à 10 pour cent, 3 francs par 100 kg (poids faisant foi pour le dédouanement).

[2] Ces majorations de suppléments de prix fixés à l'article 1er seront calculées séparément, mais non cumulées.

Art. 3 Moment de la perception

Les suppléments de prix prévus aux articles 1er et 2 sont applicables à toutes les marchandises dont la déclaration en douane est acceptée à partir de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance. Sont réservés:
- le remboursement prévu par les ordonnances AELE nos 27 et 28 du 18 septembre 1978;
- la renonciation à la perception des suppléments pour les denrées fourragères servant à constituer pour la première fois les réserves obligatoires au sens de l'article 5 de l'arrêté du Conseil fédéral du 24 avril 1959 sur la constitution de réserves de denrées fourragères, ainsi que de l'article 5 de l'arrêté du Conseil fédéral du 24 avril 1959 sur la constitution de réserves d'avoine, d'orge et de maïs pour la mouture.

Section 2: Remboursement ou remise

Art. 4 Charge intolérable

Si les suppléments de prix constituent une charge intolérable, le Département fédéral de l'économie publique peut, après avoir entendu la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères, charger cet organisme de rembourser à l'importateur tout ou partie des suppléments de prix, ou de lui en faire remise.

Art. 5 Réexportation

[1] Lorsque des marchandises grevées de suppléments de prix ont été réexportées, les suppléments de prix sont remboursés.

[2] Si les marchandises réexportées sont des aliments mélangés préparés en Suisse, les suppléments de prix perçus sur les différents composants sont remboursés dans la mesure où il est établi:
a. Que les composants sont d'origine étrangère, ou
b. Que le fabricant a, durant la période correspondante, utilisé de la marchandise étrangère identique pour la préparation d'aliments mélangés.

[3] L'ayant droit au remboursement est l'exportateur. Les suppléments de prix sont remboursés aux taux en vigueur au moment de l'exportation (acceptation de la déclaration d'exportation).

Art. 6 Animaux de jardins zoologiques, de laboratoires et autres animaux

[1] Les suppléments de prix sont remboursés lorsque les marchandises grevées sont utilisées pour affourager:
a. Les animaux détenus dans des jardins zoologiques ou des cirques;
b. Les animaux servant à des fins scientifiques ou techniques;
c. Les animaux sauvages (oiseaux compris);
d. Les poissons, chiens, chats et autres petits animaux gardés à des fins non agricoles (garde d'animaux au titre de hobby, dans des appartements, des locaux annexes ou des enclos).

L'article 5, 2e alinéa, s'applique par analogie aux aliments mélangés préparés en Suisse.

[2] L'ayant droit au remboursement est l'importateur ou, lorsqu'il s'agit d'aliments mélangés préparés en Suisse, le fabricant. Les suppléments de prix sont remboursés aux taux en vigueur au moment de la livraison de la marchandise par l'importateur ou par le fabricant.

Art. 7 Arachides pour l'extraction de l'huile

[1] Aux fins de maintenir des conditions équilibrées sur le plan de la concurrence, une partie des suppléments de prix perçus sur les «arachides pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)» (ex 1201.10 du tarif douanier) est remboursée.

[2] Le remboursement est déterminé par la quantité de denrées fourragères (tourteaux de presse et extraits d'arachides) résultant de la transformation; il n'est accordé que sur 20 000 tonnes au plus par année. L'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires est chargé de répartir cette quantité entre les diverses huileries.

[3] Les huileries ont droit au remboursement pour les quantités de denrées fourragères qu'elles ont livrées et facturées entre le 1er janvier 1978 et le 31 décembre 1980.

[4] Les montants remboursés sont fixés d'après les suppléments de prix perçus durant la période de remboursement sur les tourteaux oléagineux en plaques et en farine au stockage obligatoire; cependant, ces montants ne seront pas supérieurs à 5 francs par 100 kg de denrées fourragères.

Art. 8 Aliments destinés à la volaille

[1] Pour que les aliments destinés à la volaille soient grevés équitablement, le produit des suppléments de prix perçus sur les denrées fourragères importées, utilisées pour l'engraissement de poulets, de dindes et de cailles, et en vue de la production de poussins d'engrais, est remboursé partiellement, au prorata du nombre d'animaux de chair abattus.

[2] Ont droit au remboursement les engraisseurs suisses de poulets qui produisent annuellement, et sont en mesure d'en faire état, au moins 500 kg de poulets (poids vif) dans leur propre exploitation, au moyen d'aliments d'origine étrangère grevés de suppléments de prix.

[3] Les taux de remboursement sont fixés d'après les suppléments de prix moyens perçus, pendant la période d'engraissement, sur les composants d'un mélange standard destiné aux poulets à l'engrais. Le montant à rembourser dépend du poids vif des poulets, étant admis qu'un gain de poids d'un kilo correspond à la consommation de 2,1 kg (4,4 kg pour les cailles) d'aliments.

[4] Les taux de remboursement pour la quantité d'aliments consommés par les animaux reproducteurs de races de chair sont calculés d'après les suppléments de prix grevant un mélange standard. Les montants sont remboursés au prorata du nombre de poulets de chair abattus, la quantité d'aliments consommés par les animaux reproducteurs de races de chair étant estimée à 600 grammes (100 grammes pour les cailles) par pièce abattue.

[5] Le montant du supplément excédant 3 francs par 100 kg d'aliments destinés à la volaille est remboursé.

Art. 9 Marche à suivre

[1] Les demandes de remboursement de suppléments de prix fondées sur l'article 4 doivent être adressées au Département fédéral de l'économie publique; celles qui sont faites en vertu des articles 5 et 6 seront adressées à la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères. Les demandes dûment motivées et accompagnées des pièces justificatives requises doivent être présentées

a. Dans un délai de 90 jours à compter de la naissance du droit au remboursement dans les cas prévus aux articles 4 et 6, et dans un délai de 60 jours à compter de la fin du trimestre lorsqu'il a été convenu d'un décompte trimestriel avec la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères.
b. Dans un délai d'une année à compter de la naissance du droit au remboursement dans les cas prévus à l'article 5.

[2] Les demandes de remboursement de suppléments de prix selon l'article 7 doivent être adressées trimestriellement par les huileries à la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères. Les demandes seront accompagnées des pièces justificatives requises.

[3] Les engraisseurs ou leurs groupements adressent chaque mois à l'Office fédéral de l'agriculture, au moyen d'une formule spéciale accompagnée des pièces justificatives requises, les demandes de remboursement de suppléments de prix fondées sur l'article 8. Après les avoir examinées, l'Office charge la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères de procéder au remboursement.

[4] Les groupements d'engraisseurs peuvent être astreints à présenter des demandes communes pour les entreprises qui leur sont affiliées.

[5] Les associations et maisons qui prennent en charge la viande de poulet produite par des entreprises pratiquant l'engraissement en vertu de contrats se substituent à celles-ci à la condition que ces associations et maisons donnent la garantie que le prix de vente sera fixé compte tenu de la réduction des frais due au remboursement des suppléments de prix.

Art. 10 Contrôle

[1] En tant que l'application de la présente ordonnance l'exige, chacun est tenu de donner aux organes de contrôle les renseignements demandés, de présenter les pièces justificatives et de permettre une visite des lieux.

[2] Les personnes ou maisons qui, par leur comportement, rendent un contrôle nécessaire peuvent être astreintes à en supporter les frais.

[3] Le Contrôle fédéral des prix veille à ce que les consommateurs bénéficient de la réduction des frais et des prix consécutive au remboursement des suppléments de prix.

Art. 11 Restitution

Les suppléments de prix remboursés ou remis indûment doivent être restitués.

Section 3: Protection juridique et dispositions finales

Art. 12 Protection juridique

Les dispositions générales de la procédure fédérale sont applicables.

Art. 13 Exécution

L'Office fédéral de l'agriculture et la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères sont chargés de l'exécution.

Art. 14 Abrogation du droit en vigueur

[1] L'ordonnance du 27 septembre 1979 concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères est abrogée.

[2] Les prescriptions abrogées restent applicables à tous les faits qui se sont produits durant leur validité.

Art. 15 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 1er juillet 1980.

26 juin 1980

Département fédéral de l'économie publique:
Honegger

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Gemeinde Zollikon

6½% Anleihe 1970–85 von Fr. 15 000 000

(Valoren-Nummer 22 120)

Die Gemeinde Zollikon kündigt gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen die obenerwähnte Anleihe auf den

10. November 1980

zur Rückzahlung zum Nennwert.

Von diesem Datum an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 10. November 1981 und folgende, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, den 18. Juli 1980

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, Zürich

6½% Anleihe 1970–85 von Fr. 60 000 000

(Valoren-Nummer 120 756)

Die SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft hat beschlossen, die obenerwähnte Anleihe gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen auf den

20. Oktober 1980

zur Rückzahlung zum Nennwert zu kündigen.

Von diesem Datum an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 20. Oktober 1981 und folgende, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, den 18. Juli 1980

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

AG Golfplatz Interlaken-Unterseen

Einladung zur 14. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

vom Montag, 28. Juli 1980, 17 Uhr, im Hotel Neuhaus, Unterseen.

Traktanden:

1. Protokoll der 13. ordentlichen Generalversammlung vom 20. Juli 1979.
2. Bericht des Präsidenten; unter anderem Aktienkapitalerhöhung, Umfahrung N 8.
3. Jahresrechnung 1979; Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Varia.

AG Golfplatz Interlaken-Unterseen

Turcasinokalal AG, Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

am Freitag, 8. August 1980, um 10 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Dufourstrasse 49, 8008 Zürich.

Traktanden:

1. Orientierung über ausserordentliche Geschäftsvorfälle.
2. Änderungen im Verwaltungsrat.
3. Diverses.

Zürich, den 9. Juli 1980

Der Verwaltungsrat

Solothurn–Niederbipp-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 28. Juli 1980, 15.30 Uhr, im Restaurant Bad Attisholz.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz für das Jahr 1979 sowie Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und der Anträge des Verwaltungsrates.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1979, die Jahresrechnung, der Revisionsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates sind bei der Direktion, Grubenstrasse 12, Langenthal, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis 28. Juli 1980 bei der Verwaltung, Grubenstrasse 12, Langenthal, bezogen werden.

Die Eintrittskarten berechtigen am 28. Juli 1980 zur freien Hin- und Rückfahrt auf der SNB zum Besuch der Generalversammlung.

Langenthal, den 3. Juli 1980

Der Präsident des Verwaltungsrates: Dr. R. Obrecht
Der Direktor: U. Sinzig

Schweizer Inhaberzertifikate für Aktien «ITALCEMENTI» Fabbriche Riunite Cemento SPA, Bergamo

Dividendenzahlung

Die Gesellschaft zahlt für 1979 eine Dividende von Lit. 850.–, ergebend abzüglich 30% Quellensteuer Lit. 595.– netto pro Aktie.

Der Coupon Nr. 22 der von den unterzeichneten Banken ausgegebenen Inhaberzertifikate wurde per 18. Juli 1980 mit

Fr. 10.75 netto pro Zertifikat über 10 Aktien

zahlbar gestellt und kann bei allen Geschäftsstellen dieser Banken eingelöst werden.

Valoren-Nummer 573 078 — Schweizerischer Bankverein
Valoren-Nummer 573 079 — Schweizerische Kreditanstalt

Canton de Vaud

Emprunt 6¼% 1970–85 de fr. 30 000 000

(Numéro de valeur 17 422)

Faisant usage de la faculté prévue aux conditions d'émission, le canton de Vaud dénonce le remboursement par anticipation de son emprunt pour l'échéance du **15 novembre 1980.**

Les obligations, munies de tous les coupons non échus, seront remboursables au pair à la

Banque Cantonale Vaudoise

aux caisses des établissements et banquiers faisant partie de l'Union des Banques Cantonales Suisses ou du Consortium d'Emission de Banques Suisses.

Les titres cesseront de porter intérêt dès le 15 novembre 1980.

Une offre de conversion est prévue à fin octobre 1980.

Lausanne, le 10 juillet 1980

Au nom du canton de Vaud
Le chef du Département des finances:
A. Gavillet, conseiller d'Etat

Ville de Nyon

Emprunt 6½% 1970–85 de fr. 6 000 000

(Numéro de valeur 20 430)

Remboursement anticipé

Faisant usage de la faculté prévue aux conditions d'émission, la ville de Nyon dénonce le remboursement par anticipation de la totalité de son emprunt précité pour l'échéance du **31 octobre 1980.**

Les obligations, munies de tous les coupons non échus, seront remboursables au pair à la

Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne

ainsi qu'à ses succursales et agences.

Les titres cesseront de porter intérêt dès le 31 octobre 1980.

Le 10 juillet 1980

Par ordre:
Banque Cantonale Vaudoise

Syndicat Immobilier «Regor – B»

Les porteurs de parts du Syndicat Immobilier «Regor – B» sont convoqués à une

assemblée générale

qui se tiendra en les bureaux de Sicom SA, 24, rue de l'Athénée, à Genève, le 31 juillet 1980, à 14 h. 30.

A l'ordre du jour:

1. Remplacement du gérant du syndicat.
2. Remplacement du dépositaire du syndicat.
3. Modification du règlement de «Regor – B».
4. Divers.

Les personnes désirant assister à cette assemblée, devront justifier de leur qualité de porteur de parts, par présentation de celles-ci ou par certificats bancaires.

Genève, le 16 juillet 1980

Sicom SA

Macobel SA, San Antonino

Convocazione degli azionisti

Gli azionisti della Macobel SA sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

che verrà tenuta nello studio avv. Dr Elio Borradori, via San Gottardo 12, Lugano, il giorno giovedì 31 luglio 1980, alle ore 16, per la discussione delle seguenti

Trattande:

1. Relazione del consiglio di amministrazione.
2. Relazione del revisore.
3. Approvazione dei conti e scarico dell'amministrazione.
4. Scioglimento della società.
5. Nomine.
6. Eventuali.

Gli azionisti dovranno legittimare i loro diritti con la presentazione delle azioni o certificato di deposito rilasciato da una banca.

Il consiglio di amministrazione

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(14e édition)

Une nouvelle édition de ce répertoire a été revue par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms d'environ 1100 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 12 francs.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 12.– au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).

Tel. 01 211 05 65-67
Hand- und Maschinengravuren
SCHILDER
KAIER
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Debitoren- Finanzierung Factoring Buchhaltung Inkasso

für jede Branche und Betriebsgrösse. Sehr preisgünstig.

Verlangen Sie Offerte bei:
Debitoren-Treuhand
Othmarstrasse 20, 8008 Zürich.

Aufforderung

Folgende Hefte der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, 8401 Winterthur, werden vermisst:

SH 1.181.341.05 und
AH 1.340.188.02.

Die Inhaber dieser Hefte werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von drei Monaten, von heute an gerechnet, bei der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, 8401 Winterthur, geltend zu machen.

Nach Ablauf dieser Frist werden die Urkunden als kraftlos betrachtet (Art. 90 OR).

Winterthur, den 14. Juli 1980

Hypothekar- und Handelsbank Winterthur

Geschäftsführer, gereifte Persönlichkeit, sucht wegen besonderen Umständen eine neue, verantwortungsvolle Aufgabe als

Geschäftsführer oder Marketing-/Verkaufsleiter

Erfolgreiche, langjährige Praxis in führenden Handels- und Industrie-Unternehmungen der Baubranche, mit entsprechenden Leistungen und überdurchschnittlichen Beziehungen zu den Vergebungsinstanzen, können nachgewiesen werden.

Neutrale Kontaktaufnahme gewährleistet über die
Santschi Treuhand AG, 3600 Thun
Direktion, Telefon 033 22 64 64.

Zu vermieten, eventuell zu verkaufen, auf anfangs 1981 im Dorfzentrum der steuergünstigen Gemeinde **Horgen** renoviertes, idyllisches Altbau-

3-Zimmer-Einfamilienhaus

mit üblichem Komfort. Warmwasserversorgung und Erdgas-Zentralheizung. Richtpreis Fr. 345 000.–, Miete Fr. 1550.– plus Nebenkosten.

Interessenten erteilen wir gerne weitere Auskünfte unter Chiffre 44-73940, an Publicitas, 8021 Zürich.

Zu verkaufen in Valbella GR

zwei Heuställe

zum Ausbauen.

Tel. 081 24 57 74
abends 20 bis 21 Uhr

Wir kaufen laufend

Liquidations- und Überschussposten

aller Art von Unternehmern und Konkursämtern.

Otto's Schadenposten AG
Centralstrasse 39, **6210 Sursee**
Tel. 045 21 21 01

Klein-/Mittelbetrieb?
Computer-Projekt?
Konzeptentwicklung, Systemberatung, Projektleitung, Einführungsunterstützung
neutral und kostengünstig durch
OTS, Badenerstr. 370, 8004 Zürich, Telefon (01) 54 99 00

Telefonbeantworter
mit 10% Rabatt.
Hörprobe: 01 694240
Verkauf: 01 2514632

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Planschränke
10 Schubl. A 1 Fr. 1374.–
10 Schubl. A 0 Fr. 1610.–
Garderobenschränke
Abteilbreite 300 mm
2er Fr. 244.–
3er Fr. 342.–
4er Fr. 441.–
Flügeltürschränke
2flügig
2000 h, 1000 b, 430 t mit Schloss und 4 verstellbaren Tablaren
Fr. 450.–
Büromaschinen-Tisch
fahrbar, Kunstharzplatte, 450x650x25 mm, 680 mm hoch.
Fr. 266.–
Registratur- und Karteischränke
in grosser Auswahl
Prospekt und Angebot verlangen!
H. Sandmeier
Stahlmöbelfabrik
Alte Dübendorferstr. 14
8305 Dietlikon
Tel. 01 833 23 90

Liquidationsposten AG

Wir übernehmen laufend aus Konkursen, Nachlässen, Fabrikschliessungen und Überproduktionen jede Menge Möbel, Teppiche, Lampen, Gemälde, Textilien! Von Fabriken, Konkursämtern und Importeuren.

Liquidationsposten AG
Reinacherstr. 105, 4053 Basel, Tel. 061 50 11 20

Wir haben regelmässig günstige, stabile

Container 20' und 40'

abzugeben, mit 30 m³ und 60 m³ Inhalt.
Geeignet als Lager, Archiv usw.

Informieren Sie sich bei:
Container-Depot AG, Flachsackerstrasse
4402 Frenkendorf, Tel. 061 94 63 63

Kellerkühlgeräte und Entfeuchter
sind eine Spezialität von ANSON. Ab Fr. 1080.–. Für Keller, Archive, Lager- und Schutzräume usw. Verlangen Sie Offerte.
ANSON AG 8003 Zürich
Aegertenstr. 56 01 339512

Entreprise en pleine évolution cherche en vue de consolider sa situation au premier plan

emprunt de 500 000 à 1 000 000 de francs,

à 5 ou 10 ans. Conditions de remboursement et garanties selon entente.

Toute correspondance sera traitée avec la discrétion la plus complète.

Offre sous chiffre P 36-900524, Publicitas, 1951 Sion.

Neues Sonderheft

Haushaltungsrechnungen von Unselbständigerwerbenden 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30 – 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Nouvelle publication

Budgets de ménages de salariés 1975

92e numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30 – 520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.